LA LIBERTÉ

Volume 80 n° 31 Saint-Boniface, du 29 octobre au 4 novembre 1993 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + taxes

Le choix de Saint-Pierre

Les parents des trois programmes scolaires de Saint-Pierre-Jolys ont été convoqués encore une fois, le 27 octobre, à débattre de l'avenir des écoles. Les enjeux en page 3.



photo: Jean-Pierre Dubé

L'expérience

Quelques jours après son accession au poste de premier ministre du Canada, Jean Chrétien fait face à ses premiers casse-tête et met à profit sa longue expérience du pouvoir. **Des réactions manitobaines en page 7.**



photo: Karine Beaudette

Ron écrase!

C'est avec une majorité écrasante dans Saint-Boniface que le libéral Ronald Duhamel (ici en compagnie de sa femme Carolyn) a été réélu au Parlement. Page 6.

Les inscriptions de A à Z

La Liberté a rassemblé les données des divisions scolaires quant aux inscriptions courantes pour les comparer avec celles de 1992. **Pages 8 et 9.**

Visions de femmes

Un total de 94 courts métrages réalisés par des Canadiennes, dont "Good Grief" de Marjorie Beaucage, sont à l'affiche de la Cinémathèque. **Page 11.**

La bataille du Nord

Après avoir perdu six vétérans, les North Stars d'Île-des-Chênes ne sont plus les favoris de la Division Nord de la Ligue de hockey Hanover-Taché. **Page 15.**

Citation de la semaine

«Je n'ai jamais été le genre qui se maquille beaucoup.»

L'agente de bord d'Air Canada, Janique Hébert Ousset, au sujet des changements à faire pour être acceptée dans son métier. **Page 17.**



Photo: Jean-Pierre Dubé

Une des premières déclarations du nouveau député de Provencher, David Iftody, a porté sur son intention de mettre de l'ordre dans sa vie amoureuse. Dans les plus brefs délais, il entend épouser Tressa Kasian, une ancienne Miss Manitoba, mannequin de profession. Page 5.

SOMMAIRE

ACTUEL

- **Éducation:** la bataille des chiffres à Saint-Pierre-Jolys. Page 3.
- **Bilinguisme:** des chauffeurs d'autobus à Winnipeg. Page 2.
- **Gestion scolaire:** le rapport du CMO déposé. Page 2.
- **Ici et ailleurs:** page 3.
- **Éditorial:** page 4.
- **Division francophone:** les EFM revendiquent. Page 4.
- **Élections 1993:** les réactions manitobaines. Pages 5 à 7.
- **Médailles:** Léo Robert et Daniel Lavoie reconnus. Page 5.

CULTUREL

- **Films:** le festival des femmes. Page 11.
- **Quoi de neuf?** Page 11.
- **Les Rendez-Vous:** page 12.
- **Critique de théâtre:** page 13.
- **Spectacles:** Lavoie et Bigras au Festival du Voyageur. Page 13.
- **Emplois et avis:** pages 14.
- **Télé-horaire:** page 16.

SPORTS

- **Hockey:** le survol d'André Brin sur la Division Nord de la Hanover-Taché. Page 15.

SOCIÉTÉ

- **Carrière:** Janique Hébert Ousset, agente de bord. Page 17.
- **Gens d'ici:** page 17.
- **Feu vert:** page 17.
- **Bicolo:** pages 18 et 19.
- **Chronique religieuse:** page 22.
- **Petites annonces:** page 22.
- **Quiz:** page 23.
- **Recettes:** page 23.

Le MANITOBA de A à Z

- **La Montagne:** pages 9.
- **La Rouge:** pages 9.
- **Norwood:** page 8.
- **Rivière-Seine:** page 9.
- **Saint-Boniface:** pages 6, 9 13 et 22.
- **Saint-Vital:** pages 8 et 22.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-réceptionniste: Claire LAPOINTE
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté,** Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable. Le journal ne s'engage pas à publier les lettres qui n'auront pas été dactylographiées ou écrites LISIBLEMENT à la main. Les communiqués de presse envoyés à la rédaction devront aussi être écrits de façon lisible.
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) **237-4823.** Télécopieur: (204) **231-1998.**
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:

Manitoba: 25 $ (+ TPS de 1,75 $ et taxe provinciale de 1,75 $)
Ailleurs au Canada: 30 $ (+ TPS de 2,10$)
États-Unis et outre-mer: 35 $

Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir **AU MOINS DIX JOURS** avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.







Journal de l'année
1992-93

OPSCOM
Représentation nationale:
1-800-2OPSCOM
(613) 234-6735



Fondation
Donatien Frémont

Les services en français sur les autobus de Winnipeg

Vingt chauffeurs s'afficheront bilingues

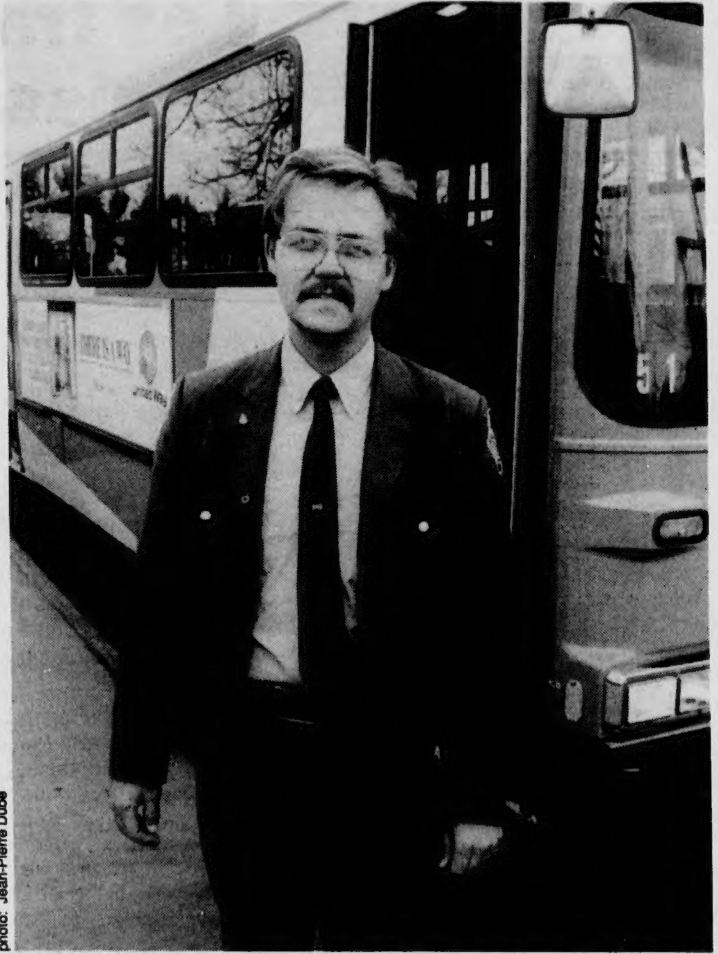
La Ville de Winnipeg et le regroupement local de chauffeurs d'autobus se sont entendus sur une démarche à suivre pour offrir un service en français dans le service de transport en commun de la capitale.

«La réaction a été vraiment bonne, a expliqué la conseillère Evélyne Reese. La bonne volonté du syndicat, on ne peut pas demander mieux. Ceux qui sont bilingues se sont offerts sans problème. On a réussi à faire la promotion de services en français sans conflit.

Depuis le début octobre, une vingtaine de chauffeurs (sur les 950 du syndicat) se sont affichés comme bilingues et se sont inscrits sur les circuits suivants: Saint-Boniface (# 10), St. Mary's (14), Archibald (50), Marion (52), Coniston (53), St. Anne's (55) et Aulneau (56).

Ils seront identifiés par une insigne conçue par Winnipeg Transit et portant le message suivant: «Français? Pas de problème.» Selon le coordonnateur des services en français à Winnipeg, Roger Berard, les insignes ne seront pas disponibles avant décembre.

La Société franco-manitobaine se félicite de ce développement, qui est un des résultats de plusieurs années de pression pour la mise en place de services bilingues, tels que prévus dans la constitution de Winnipeg.


photo: Jean-Pierre Dubé

Un des chauffeurs identifiés comme bilingues, Clovis Beaudry.

Par ailleurs, le 20 octobre, Evélyne Reese a été nommée à l'unanimité du conseil exécutif et du conseil de ville pour représenter Winnipeg à l'Association des municipalités bilingues du Manitoba.

Jean-Pierre DUBÉ

Les parents francophones voteront en décembre

Le Comité Monnin se chargerait des élections

Le Comité de mise en oeuvre de la gestion franco-manitobaine (CMO) aurait remis son rapport au ministre Clayton Manness le mercredi 27 octobre. Mais ce n'est pas un rapport final, a expliqué le président Alfred Monnin.

Le CMO a tenu une rencontre d'une journée, le 21 octobre, pour finaliser ses recommandations quant au partage des installations dans les huit divisions scolaires qui auront à céder un total d'environ 4 600 élèves en septembre 1994.

«C'est hors de mes mains, je ne sais pas quand le ministre va rendre ça public, a précisé Alfred Monnin. Mais selon le rapport, il restera des choses à compléter.

«Il reste les élections à contrôler. On a recommandé que le CMO soit chargé de la tenue de l'élection (des parents au comité régional).»

Le CMO devait également se pencher sur la création de quartiers électoraux et sur un processus d'élection des commissaires qui, selon la loi 34, seront moins de 12. Un rapport gouvernemental avait recommandé la création de quatre quartiers: l'urbain, l'Est, le Centre et l'Ouest.

Les représentants des conseils régionaux formeront la commission scolaire en janvier 1994.

J.-P. D.

Ici et ailleurs

Les élus HQ au pouvoir

Ottawa - Les francophones de l'extérieur du Québec seront en force au sein du gouvernement Chrétien. Pas moins de quinze députés francophones représenteront l'Atlantique (5), l'Ontario (9) et le Manitoba (1).

En Ontario seulement, deux nouveaux et sept députés sortants ont obtenu un nouveau mandat avec des majorités écrasantes (40 000 votes dans le cas de Don Boudria).

Au total, ils sont plus nombreux que les députés libéraux francophones au Québec! Jean Chrétien aura donc l'embarras du choix quand viendra le temps de former son conseil des ministres: Ronald Duhamel (MB), Jean-Robert Gauthier (Ont.), Doug Young et Fernand Robichaud (N.-B.) sont tous ministrables.

Pour sa part, Jean-Robert Gauthier a déjà confirmé le rétablissement du Programme de contestation judiciaire, aboli par Kim Campbell. (APF)

Les livres exemptés?

Toronto - Les livres et les revues ont une chance d'être exemptés de la taxe sur les produits et services, si l'on s'en tient aux intentions exprimées au cours de la campagne électorale. Sans parler de l'engagement des libéraux de remplacer la TPS par une autre forme de taxe, il semble qu'une vaste majorité des nouveaux députés se sont prononcés contre la taxe sur les livres et les revues.

La TPS est la première taxe canadienne à frapper ce secteur, et aurait causé une chute de 10 % des ventes de livres et de 15 % des ventes de revues.

Hausse des achats locaux

Winnipeg - Deux bonnes nouvelles pour l'économie manitobaine: le gouvernement a signalé le 22 octobre que le nombre de touristes américains au Manitoba a augmenté de 1,2 % au cours des huit premiers mois de 1993; en même temps, les chiffres des douanes indiquent une baisse de 20,4 % du magasinage outre frontière. La province impute ces changements à une campagne agressive de promotion du Manitoba aux États-Unis et à la baisse de la valeur du huard sur les marchés.

Un sommet de la violence

Winnipeg - La procureure générale du Manitoba, Rosemary Vodrey, a convoqué les chefs de file des milieux éducatif, juridique et politique à un sommet sur la violence chez les jeunes. Le forum de recherche de solutions aura lieu le 4 décembre au Collège Vincent Massey de Winnipeg.

ACTUEL

La bataille des inscriptions a commencé dans la Rivière-Rouge

Les francophones de Saint-Pierre réunissent de nouveaux adhérents

Il y a quelques semaines, on apprenait qu'une majorité de parents représentant 91 enfants souhaitaient que l'Institut collégial Saint-Pierre demeure dans la Division scolaire de la Rouge. Aujourd'hui, un groupe de citoyens du village ont recueilli les noms de 105 parents qui demandent le contraire! (1)

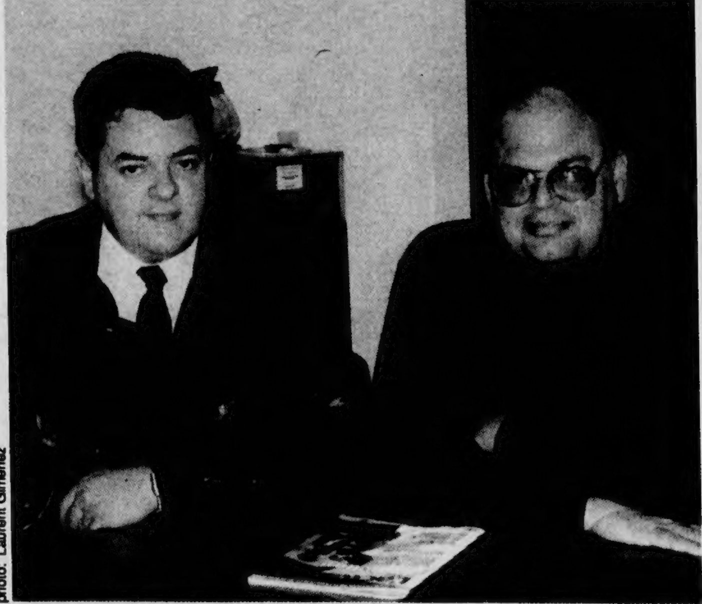


photo: Laurent Gimenez

Gilbert Audette et André Garand. «On veut que les parents aient l'option de choisir entre le programme français sous la gestion francophone et celui de la Rouge.»

Selon André Garand, «les parents qui ont signé la pétition représentent environ 80 jeunes inscrits actuellement à l'Institut collégial Saint-Pierre» (2). Un chiffre bien supérieur aux 55 votes positifs recueillis en septembre dernier par le Comité de mise en oeuvre de la gestion scolaire francophone (CMO).

«En trois jours seulement, on a récolté plus de «oui» que les 91 «non» à la gestion scolaire, souligne André Garand. Ça nous donne de l'information et des munitions pour nous assurer qu'on aura une école de maternelle à 12 dans une des bâtisses de Saint-Pierre.»

Le CMO a soumis cette semaine ses recommandations au ministre de l'Éducation. Avec leurs 197 élèves potentiels de la 1re à la 12e année, les parents ne voient vraiment pas comment on pourrait leur refuser une école bien à eux et gérée directement par la future Division scolaire de langue française (DSLF). Ils ont d'ailleurs transmis immédiatement une copie de leur pétition aux dix membres du CMO, ainsi qu'au ministre Clayton Manness.

De son côté, le directeur général de la Rouge, Ronald Perron, déclarait la semaine dernière que non seulement l'Institut collégial Saint-Pierre resterait probablement dans sa Division, mais aussi que le transfert de l'école élémentaire à la DSLF n'était pas garanti.

Un argument que réfute totalement Gilbert Audette, un des organisateurs de la pétition. «C'est vrai, la loi 34 dit que dans le cas des écoles mixtes (comme l'École élémentaire Saint-Pierre), il doit y avoir des négociations entre les deux divisions.

«Mais le but est de protéger les parents qui veulent un programme français dans les villages où il n'y a qu'une seule école, et non pas l'inverse! S'il y a deux bâtiments dans un village et que les nombres sont suffi-sants, c'est clair et net que les enfants du programme français doivent avoir une école indépendante.»

Et qu'arriverait-il aux parents du programme français qui souhaitent rester dans la Rouge, comme cela semble notamment être le cas à Saint-Pierre-Jolys et Saint-Jean-Baptiste? «Si des jeunes du secondaire se joignent à nous (dans le cas où l'École élémentaire serait transférée à la DSLF), ça va certainement libérer de la place à l'Institut collégial», répond André Garand.

La mobilisation des parents favorables à la gestion scolaire francophone fait suite à l'envoi, par la Rouge, d'un bulletin «d'inscription formelle pour septembre 1994» à pratiquement tous les parents des programmes français et immersion de la Division. La date limite est fixée au 1er novembre, soit environ deux mois avant la date prévue pour les inscriptions formelles à la DSLF, et quatre mois avant l'exercise budgétaire.

«Je suis un peu étonnée de cette démarche, reconnaît Monique Lafond, présidente du Comité de parents de Saint-Jean-Baptiste. D'habitude, on ne parle pas de budget et d'inscriptions avant février ou mars.

«J'espère que ça ne va pas amener des parents (qui ont voté pour la gestion francophone) à changer d'idée. En tout cas, on va envoyer une lettre à tous les parents pour leur rappeler que si la Rouge maintient un programme français, il faudra s'attendre à des classes combinées à cause du petit nombre.»

Paul Bosc, président du Comité de parents de Sainte-Agathe, juge lui aussi «non nécessaire» et «prématurée» la démarche de la Rouge. Mais il croit qu'elle ne changera rien dans son village où une forte majorité de parents ont voté en faveur de la gestion scolaire francophone.

De son côté, Ronald Perron explique qu'il a besoin de savoir le plus rapidement possible combien de parents du programme français souhaitent rester dans la Rouge l'année prochaine, afin de leur proposer différentes options.

Laurent GIMENEZ

(1) «Nous, les parents soussignés, voulons que nos jeunes reçoivent leur instruction, en septembre 1994, dans l'école française à Saint-Pierre, qui sera gérée par la nouvelle division scolaire francophone.»

(2) Les quelques 25 autres étudiants sont inscrits au Collège Louis-Riel, à l'école Précieux-Sang et au Collège Mathieu de Gravelbourg, ou terminent cette année leur cycle élémentaire à Saint-Pierre.



Souper paroissial de rosbif BBQ

le 31 octobre 1993 de 16 h à 19 h

à la salle communautaire de Saint-Joseph, MB

Tous sont les bienvenus.

Pour plus de renseignements appeler Vivianne au 737-2612.

ÉDITORIAL

Pas sans Saint-Malo

Au Manitoba, on le sait depuis longtemps: un contrôle minimum sur les établissements dans les secteurs de l'économie, la culture, la santé et l'éducation est crucial pour donner un sens à la résistance à l'assimilation.

Dans le secteur de l'éducation, dix ans de revendications sont sur le point d'aboutir à une paix durable, à une normalisation salutaire.

La mise en oeuvre de la gestion scolaire a des répercussions qui dépassent largement le cadre scolaire: elle a généré une mise à jour de la définition de la communauté en termes d'espaces vitaux.

Ces espaces vont dorénavant servir de base pour un nouveau sens d'autonomie et pour l'affirmation d'identités.

De plus, la Division scolaire de langue française (DSLF) deviendra le point de départ des communications non seulement entre les communautés manitobaines, mais aussi le lien privilégié avec la francophonie interprovinciale et internationale.

Pour assurer la continuité historique, il est important que la DSLF soit axée sur deux objectifs: les conditions idéales pour l'avenir, et l'ouverture sur le monde (et pas seulement sur le monde francophone).

À ce titre, la décision d'une vingtaine de communautés de s'engager dans une nouvelle division scolaire marque un désir de s'inscrire non seulement dans un projet spécifique, mais aussi dans une continuité de la langue française en terre d'Amérique.

La difficulté demeure que certaines communautés ont choisi de s'exclure. Et c'est un choix honnête, quand on ne rêve plus dans la même langue.

Mais quand la décision est fondée sur un choix différent de moyens pour arriver à un même but, la démarche paraît faussée.

Dans une école administrée en français et où les communications se font en français, qu'importe que l'enseignement soit donné à 50 % ou à 75 %!

On ne doit pas accepter qu'un village aussi francophone que Saint-Malo ne fasse pas partie de la DSLF. Saint-Malo ne s'est pas exclu, il a été rejeté. Par la loi. Par les dogmes de la communauté éducative.

En effet, la loi 34 (art. 21.31) précise que les écoles dispensant un enseignement de moins de 75 % en français devront se conformer à la norme en trois ans. Les parents n'avaient d'autre choix que de dire non, ce qu'ils ont fait à 94 %.

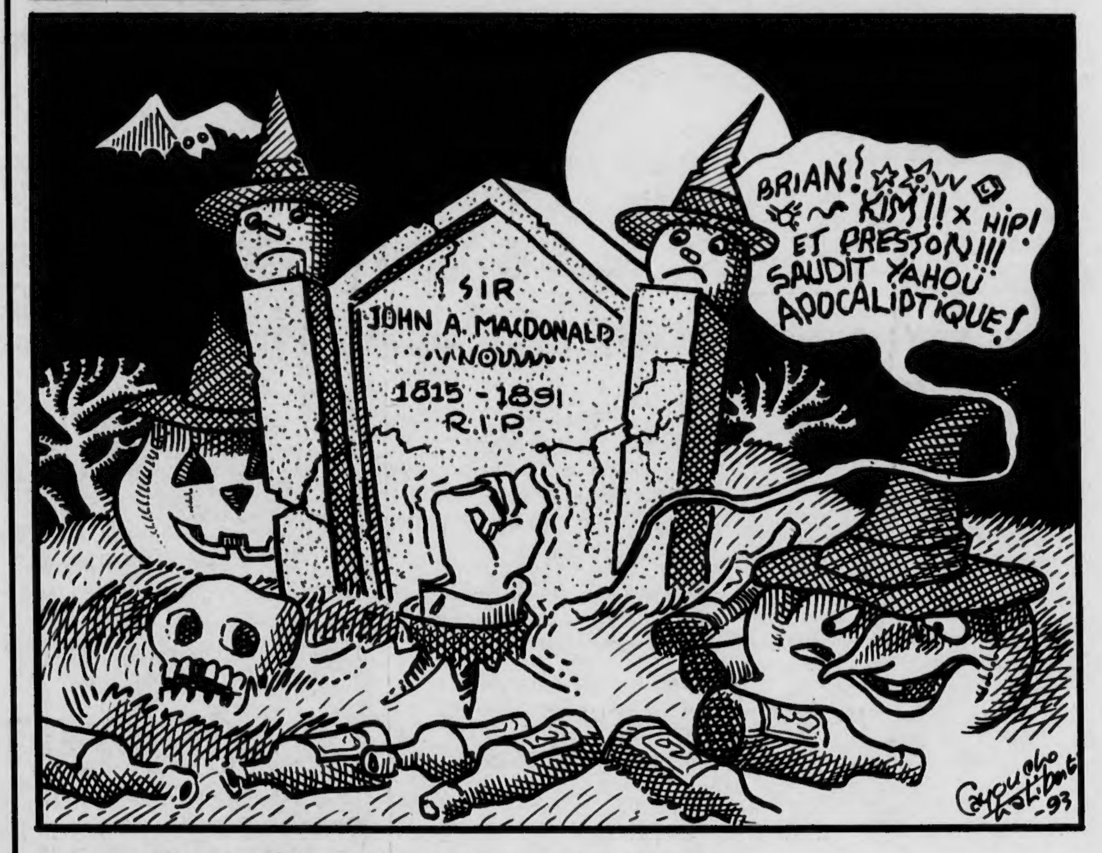
Pourquoi trois ans? Pourquoi ne pas laisser cela entièrement ouvert, selon la volonté des parents?

Au nom d'une différence de degré, est-on prêt à accepter qu'un village aussi francophone que La Broquerie et Notre-Dame-de-Lourdes soit à part de l'espace vital francophone?

Non. La DSLF doit demander à la première occasion un amendement à la loi. Qu'on ne mette pas de bagatelles dans le chemin du regroupement le plus large possible, une des conditions de la continuité.

Jean-Pierre DUBÉ

CAYOUCHE



Les profs veulent participer à la gestion scolaire

On demande un directeur intérimaire pour la DSLF

Avec la création de la Division scolaire de langue française (DSLF), de nombreux enseignants quitteront leur division scolaire pour la nouvelle. Si leur classe ne changera pas, si leur école restera la même, leurs conditions de travail peuvent être modifiées.

«Avec la nouvelle division scolaire, on parle de gestion collégiale, rappelle le président des Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (EFM), Guy Boulianne. Cela veut dire que les enseignants auront leur mot à dire, comme les parents, les commissaires et les administrateurs.



«Donc, c'est nous ensemble qui devront faire fonctionner la DSLF, en équipe et pas en se tiraillant. Il faut que tout le monde puisse voir qu'on peut faire ça comme il faut, que la Division est viable, de façon à ce que ceux qui nous regardent et qui pourraient se joindre à nous puissent le faire.»

Dans ce processus, les enseignants eux aussi ne voudront pas «s'embarquer là-dedans pour se trouver sans emploi trois ans plus tard parce que les gens auront déserté les écoles.»

Ce qui préoccupe les EFM, c'est donc le financement de la DSLF, ainsi que l'engagement d'un directeur général par intérim qui pourrait voir à la mise en place de la structure sans céder aux nombreuses pressions.

«Nous aimerions qu'on engage quelqu'un qui verrait à préparer le travail des commissaires, les listes d'inscriptions, les négociations et l'engagement des enseignants, l'administration, etc. Ensuite, cette personne quitterait et on engagerait un directeur général.»

De leur côté, les EFM travaillent à un schéma pour refaire leur structure.

Sylviane LANTHIER



photo: Jean-Pierre Dubé

La tension a régné pendant plus de deux heures au quartier général de Dean Whiteway (au centre).

David Iftody élu dans Provencher

Un vote déterminant

Le candidat vedette du Parti réformiste (PR), Dean Whiteway, l'a avoué: les francophones représentant un électeur sur six ont fait la différence dans Provencher.

Au quartier général du PR à Steinbach, le soir du 25 octobre, un optimisme plutôt calme, perturbé seulement par l'annonce régulière de résultats préliminaires parfois positifs, a régné jusqu'à 9 h 30. C'est alors que la télé annonçait, à la consternation de tous, une victoire libérale.

Dean Whiteway sentait déjà depuis plus d'une heure s'envoler en fumée plus d'une année d'efforts en vue d'entraîner le château-fort du conservateur Jake Epp dans le giron réformiste.

«C'est la première fois depuis longtemps que Steinbach ne dicte pas qui va nous représenter», a lancé la présidente de comté du Parti libéral, Claire Noël, de Sainte-Anne-des-Chênes.

«Les villages francophones ont certainement voté libéral dans la plupart de leurs bureaux de scrutin, même dans le Sud qui est généralement assez conservateur: Saint-Jean, Sainte-Agathe, plusieurs à Saint-Pierre aussi.

«Le Nord de la circonscription, jusqu'à Powerview et Lac-du-Bonnet, a voté en majorité libéral, poursuit Claire Noël. C'est ce qui a compensé pour la montée du vote réformiste dans les villages mennonites.

«Dans le porte à porte, on s'est rendu compte qu'on était les premiers à rendre visite au monde. Ça montre que c'est possible de gagner.

«David Iftody est très sensible aux besoins des francophones. Il est lui-même de souche francophone. Ce serait facile et bon pour lui d'apprendre le français.»

J.-P. D.

Daniel Lavoie et Léo Robert

Deux Franco-Manitobains honorés

Daniel Lavoie est l'un des nouveaux récipiendaires de l'Ordre des francophones d'Amérique, décerné annuelle-0ment par le Conseil de la langue française du Québec.

La cérémonie de remise de la médaille et du parchemin devait ce dérouler le vendredi 29 octobre à Québec. L'Ordre a pour but de reconnaître les mérites de personnes qui se sont consacrées au maintien et à l'épanouissement de la langue française en Amérique, ou encore qui ont accordé leur soutien au développement de la vie française sur le continent américain.

Par ailleurs, la Compagnie des 100 Associés a décidé d'accueillir Léo Robert parmi ses membres. La cérémonie officielle se déroulera le 7 novembre, durant l'Assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine (SFM).

Créée il y a plusieurs années par l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), la Compagnie des 100 Associés réunit des individus qui ont contribué à la promotion du français dans leur communauté et (ou) au niveau national.

L'ancien président de la SFM et actuel directeur du Collège Louis-Riel n'est pas le seul Franco-Manitobain membre de cet organisme. On y compte aussi, entre autres, Alfred Monnin, sr Maria Prenovault, Gilberte Proteau et Maurice Gauthier.

L.G.

Ronald Duhamel au cabinet Chrétien?

Représenter les francophones de l'Ouest

Le député libéral Ronald Duhamel a été réélu sans peine dans la circonscription de Saint-Boniface, dépassant sa plus proche adversaire, la réformiste Alison Anderson, par plus de 22 000 voix.

Ronald Duhamel a récolté 64 % des voix en 1993 (51 % en 1988). Sa réussite le surprend? «Oui et non. Tout peut arriver en politique. J'ai considéré les autres candidats comme des gens qui pouvaient me battre. J'ai mené une campagne agressive, féroce. J'ai travaillé très fort, plus fort que les autres.»

Le politicien aimerait être considéré sérieusement comme ministre: «J'ai travaillé au-delà de 20 ans dans les trois paliers de gouvernement. J'ai eu un certain succès et j'aimerais que ça soit reconnu. Je voudrais représenter la francophonie de l'Ouest à la Chambre des communes.»

Au niveau national, Ronald Duhamel juge que les adversaires ont aidé les libéraux. Il accuse le Parti réformiste d'avoir avancé des messages simplistes pour des questions complexes, tout en affichant un côté raciste. Dans le cas des conservateurs, il estime que les annonces publicitaires négatives à l'endroit de Jean Chrétien ont coûté très cher au parti.

En bon député, Ronald Duhamel veut maintenant réaliser les promesses libérales dans Saint-Boniface, par exemple en ce qui concerne l'appui aux PME.

Karine BEAUDETTE

SAINT-BONIFACE

Le Canot victime de vol

Entre 3 et 4 000 $ ont été volés au Canot pendant la nuit du vendredi 22 au samedi 23 octobre. Pourtant, il n'y a eu aucune effraction.

La police de Winnipeg a deux hypothèses: soit que le cambrioleur s'est caché dans l'édifice jusqu'à la fermeture peu après deux heures du matin, soit qu'il possédait une clef. Une vingtaine de personnes avaient des clefs.

Le Festival du Voyageur a déjà fait changer les serrures de toutes les portes de l'édifice. «Avant, on avait trop de portes qui s'ouvraient avec une même clef, signale l'agente de communication, Debbie Guénette-Lavigne. Maintenant, on va limiter l'accès avec des serrures différentes et on pourra mieux contrôler les clefs.»

Le Festival du Voyageur veut aussi améliorer son système de sécurité et tente actuellement de faire renouveler son permis de sécurité avec la police. Ce permis avait été retiré parce que le Festival avait accumulé un trop grand nombre de fausses alertes. Malgré le déclenchement de l'alarme vers 2 h 45, la compagnie de sécurité n'a pas appelé la police à cause d'un manque de communication avec le Festival.

Le cambrioleur a donc eu le champ libre et s'est enfui avec les recettes de la semaine. La police a dressé une liste de suspects mais n'a pas encore porté d'accusations.

Karine BEAUDETTE

Recyclez ce journal!

Le postmortem: réactions de Rhéal Teffaine, Louis Balcaen et Greg Selinger

Une nouvelle approche aux défis du pays

Rhéal Teffaine, Louis Balcaen et Greg Selinger s'entendent sur un point: l'élection du 25 octobre constitue une première au pays, qui risque de changer la face du Canada.

«Si j'étais Jean Chrétien, je déplorerais que Audrey et Kim soient disparues de la carte, parce que ses nouveaux adversaires (Lucien et Preston) sont plus intransigeants que ne l'étaient ces deux-là!» lance l'avocat Rhéal Teffaine, au lendemain du vote qui a polarisé les électeurs et presque éliminé les conservateurs et les néo-démocrates de la carte électorale.

Le Franco-Manitobain en lui s'inquiète des conséquences: «On va entendre parler de constitution comme jamais dans les deux prochaines années», prophétise-t-il.

«Jean Chrétien a toujours fait preuve d'intransigeance dans le passé à l'égard des demandes du Québec. Avec les réformistes qui sont contre ce qu'ils appellent les "concessions au Québec", ce qui va se passer en Chambre va donner au Bloc tous les témoignages dont il a besoin pour montrer aux Québécois qu'un mur se dresse devant eux.

«Un Québec souverain qui a des liens économiques avec le Canada, c'est plein de bon sens.» Mais l'impossibilité de pouvoir négocier inquiète Me Teffaine et, surtout, «que tous les efforts faits pour le respect des minorités tombent à l'eau.»

Louis Balcaen, lui, espère que les élus, «tous conscients du travail à faire sur le plan économique», ne verront pas se dresser devant eux l'obstacle des questions constitutionnelles, alors que les deux principaux partis d'opposition «marquent les deux solitudes du pays».

Sur la plan économique, le producteur laitier rappelle que les libéraux ont historiquement été plus libre-échangistes que les conservateurs: «Avec des hommes comme Paul Martin, cette tendance devrait se refléter dans les décisions du parti. Dans la réalité, Jean Chrétien ne pourra pas changer de points majeurs à l'Aléna.»

Pour Louis Balcaen, le rejet des politiques conservatrices prend sa source dans la faillite de la philosophie tatcheriste. «La Grande-Bretagne de Tatcher, les États-Unis de Reagan et le Canada de Mulroney pensaient la même chose: si l'économie marche bien, il y aura des retombées sur le reste de la population par un effet de cascade.»

Mais la récession et le chômage ont amené la population à tenter une autre voie. «Les gens sont prêts à tenter d'autres approches pour régler le déficit.

«Le grand défi des libéraux, ce sera donc de trouver un délicat équilibre: comment ne pas trop taxer la classe moyenne, et taxer suffisamment les compagnies.»

Sur le plan politique, Jean Chrétien hérite d'une situation inusitée: «Il n'a pas de modèle à suivre pour l'aider à voir où il s'en va! Il a la possibilité de développer un cabinet représentatif de partout, mais le fait que l'Ontario domine nettement risque d'accroître dans l'Ouest le sentiment qu'on a encore manqué le bateau... Si les réformistes formaient l'opposition officielle, ce serait plus équilibré.»

Greg Selinger croit aussi que la représentation des libéraux permettra peut-être à Jean Chrétien de compenser la polarisation du vote en formant un cabinet où tous trouveraient leur place.

«Je remarque deux tendances dans le vote, analyse le prof de travail social. La majorité des Canadiens ont opté pour la stabilité avec un gouvernement majoritaire et plus modéré, et les autres ont réagi à l'"establishment".

Le Parti réformiste, prévient Greg Selinger, est moins «grass roots» qu'il n'en a l'air: «C'est le crédit social sous un autre nom, avec le même discours et les mêmes tendances fondées sur le rejet de l'Est du Canada et de l'"establishment". Le père de Manning a écrit dans les années soixante un livre assez xénophobe, contre l'immigration. Son fils a les mêmes idées, mais il dit les choses avec plus de finesse.»

Reste que le vote de protestation est sérieux et que Jean Chrétien a intérêt à tenir ses promesses, notamment en ce qui concerne l'emploi.

Il devra aussi réussir à rassembler les Canadiens: «Quand j'étais conseiller à Winnipeg, se souvient Greg Selinger, je me suis aperçu que c'était facile de parler pour ton quartier, et plus difficile de représenter toute la ville. Mais avoir une vue d'ensemble, c'est la seule façon de construire une communauté.»

Sylviane LANTHIER

Les résultats

Saint-Boniface

Duhamel	**PL**	30 041
Anderson	**PR**	7 959
Thompson	**PC**	3 403
Dupont	**NPD**	3 354
Marion	**PN**	2 008

Provencher

Iftody	**PL**	16 063
Whiteway	**PR**	13 394
Clark	**PC**	3 811
Wiebe Owen	**NPD**	1 817
Penner	**PN**	1 284

Portage-Interlake

Gerrard	**PL**	14 496
Sawatsky	**PR**	9 801
Holtmann	**PC**	7 045
Gretsinger	**NPD**	3 129

Lisgar-Marquette

Hoeppner	**PR**	13 385
Johnson	**PL**	8 730
Mayer	**PC**	7 824
King	**NPD**	1 808

Dauphin-Swan River

Cowling	**PL**	10 600
Brown	**PR**	9 864
Struthers	**NPD**	7 405
Galloway	**PC**	5 255

SAINT-VITAL

L'immersion augmente

Le programme d'immersion de la division scolaire de Saint-Vital, contrairement à celui de la plupart des autres divisions, continue de grandir.

Le directeur général, Wendell Sparkes, explique: «Notre taux d'abandon du programme est beaucoup plus bas que dans d'autres divisions.» Les inscriptions en immersion sont passées de 1 981 à 2 003 en 1993.

Wendell Sparkes attribue ce succès en partie au Collège Jeanne-Sauvé: «Il y a une très bonne équipe là-bas. Les parents sont contents de la programmation et de l'esprit dans cette école. Les inscriptions montent à chaque année.»

La division scolaire de Saint-Vital grandit de façon générale, «probablement parce que plusieurs personnes déménagent vers Saint-Vital Sud.» Le programme français connaît aussi une augmentation (voir encadré).

Par contre, le programme anglais accuse une diminution (de 7514 à 7499). Pour expliquer ce phénomène, le directeur général remarque que le programme de perfectionnement pour adultes a 60 étudiants en moins. «Ils ont complété leurs crédits, ou bien trouvé quelque chose sur le marché du travail.»

K.B.

Lavallée (M à 9):
488 élèves (+17).

NORWOOD

Inscriptions à la baisse

Le directeur général de la Division scolaire de Norwood, Raymond Bisson, constate que les inscriptions ont quelque peu baissé en 1993.

«Ça fait bon nombre d'années qu'on est dans les 1 300 élèves. Mais c'est vrai qu'il y a des baisses cette année (de 1 378 élèves en 1992 à 1 324 en 1993), qui se reflètent surtout dans le programme anglais et à l'école Précieux-Sang.»

Les étudiants de langue anglaise sont attirés par le programme d'immersion, remarque Raymond Bisson, ce qui explique la baisse du programme anglais (de 807 à 770). «De plus en plus de gens voient les avantages de l'immersion. Par exemple cette année, je constate qu'il y a plus d'élèves de maternelle dans le programme d'immersion que dans le programme anglais.»

Selon le directeur général, deux facteurs expliquent la diminution d'inscriptions à Précieux-Sang: «Il y a eu une grosse classe de finissants l'année dernière, et aussi, on n'a pas accueilli autant d'étudiants de l'extérieur de la Division.»

K.B.

Précieux-Sang (M à 12):
287 élèves (-22).

Les inscriptions par divisions
(octobre 1993)

Le chiffre principal indique la différence par rapport à 1992. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre d'inscrits en 1993.

Régions	FL1*	FL2*	Anglais	TOTAL
La Montagne	+5 (730)**	-2 (82)	+2 (386)	+ 5 (1 198)
Norwood	-22 (287)	+5 (267)	-37 (770)	5 4 (1 324)
Rivière-Seine	+8 (1 161)	-14 (1 348)	+ 121 (2 448)	+ 1 1 5 (4 957)
Rivière-Rouge	-4 (943)**	+3 (182)	+6 (72)	+ 5 (1 197)
Saint-Vital	+17 (488)	+22 (2 003)	-15 (7 499)	+ 2 4 (9 990)
Saint-Boniface	+31 (1 464)**	-47 (1 303)	+30 (3284)	+ 1 4 (6 051)

* *FL1 et FL2 désignent les programmes de français, langue première et de français, langue seconde.*

** *Ces chiffres incluent les programmes de français partiel.*

Les inscriptions à l'école de Saint-Lazare (M à 11) ont augmenté de deux élèves à la rentrée, pour se chiffrer à 122. À Saint-Laurent, le nouveau programme français (M à 12) compte 72 élèves. Le nouveau programme français (1 à 6) à l'école de Powerview réunit 34 élèves (en deux classes).

Inscriptions scolaires 93

RIVIÈRE-SEINE

Une hausse de 115

La Seine a enregistré une augmentation de 115 élèves à la rentrée de septembre. Un total de 4 958 étudiants (ETP) sont inscrits dans les trois programmes. La hausse était de 37,5 en septembre 1992.

Selon le secrétaire-trésorier André Chaput, le transfert des écoles françaises à la Division scolaire de langue française (DSLF) se fera sans complication en 1994.

«Ça va être assez simple: chaque école a ses installations et ses équipements. On prend pour acquis que tous les élèves vont aller avec l'école. Je vais recommander aux commissaires qu'on exclue du budget de 1994-1995 tous les étudiants des écoles françaises.»

Noël-Ritchot (M à 8): 172 (+13)

Gabrielle-Roy (M à 12): 278 (+5)

Lagimodière (M à 8): 170,5 (+2,5)

Pointe-des-Chênes (M à 12): 259,5 (-18)

Saint-Joachim (M à 12): 281,5 (+10)

LA ROUGE

La dernière année stable

Le nombre d'étudiants inscrits dans la Division scolaire de la Rouge a très peu varié cette année, passant d'un total de 1 194 en 1992 à 1 197 (+3). «Ça va sûrement changer pas mal l'année prochaine», note avec une pointe d'humour le directeur général, Ronald Perron.

Saint-Pierre (7 à 12) 209 (+14)

Saint-Jean (9 à 12) 125 (-1)

Saint-Malo (M à 9) 203 (+2)

Saint-Pierre (M à 6) Français: 151 (-12) Immersion: 117 (+8)

Saint-Jean (M à 8) 162 (-3)

Sainte-Agathe (M à 9) 93 (-4)

Letellier (M à 8) Immersion: 65 (-5)

LA MONTAGNE

Plus ça change...

Les inscriptions n'ont pratiquement pas varié dans les écoles de la Division scolaire de la Montagne, entre 1992 et 1993.

Cinq élèves se sont ajoutés aux 1 193 inscrits en 1992, soit deux de plus dans les programmes anglais, deux de moins en immersion et cinq de plus dans les écoles françaises.

Notre-Dame élémentaire (M à 6): 211 (-5)

Saint-Léon (1 à 8): 25 (-2)

Notre-Dame (7 à 12): 151 (+19)

Saint-Claude (M à 12): 288 (-9)

Somerset (7 à 12): 55 (-1)

École Richard (M à 6): 82 (-2)

SAINT-BONIFACE

Moins d'immersion

Le nombre total d'inscriptions dans la Division de Saint-Boniface a augmenté de 14 en 1993, passant 6 051. C'est le programme d'immersion qui a accusé le changement le plus important: le total des inscriptions a chuté de 47 élèves, confirmant une tendance à la baisse qui se dessine depuis quelques années.

Collège Louis-Riel (7 à 12): 528 (+63)

Lacerte (M à 8): 341 (-44)

Taché (M à 6): 255 (-12)

Provencher (M à 9): 340 (+25)

Windsor Park Collegiate (9 à 12): 34 (-1)

Nécrologie



René Gagnon

Soudainement est décédé, le jeudi 14 octobre, à l'âge de 42 ans, René Gagnon, fils de Jean-Marie Gagnon et de Germaine Dumaine. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Madeleine et son conjoint Armand Mercier d'Edmonton, Diane et son conjoint Luc Lemoine d'Île-des-Chênes, Fernand et son épouse Jane Gruning, Gilbert et son épouse Juliana Zelmer, tous deux de Saint-Pierre, Aline et son conjoint Ronald Krishka de Winnipeg, Colette de Grunthal, Richard et Angèle L'Arrivée de Saint-Pierre, et Murielle et son conjoint Alfred Cormier d'Ottawa. Il laisse aussi sa grand-mère Dumaine et plusieurs neveux et nièces.

Sa famille et ses amis se souviendront de lui comme étant un individu dévoué et connaisseur de sa langue et de sa culture canadienne-française. Il excellait aussi dans la préparation de la cuisine française, appréciée par ses invités.

Les prières ont eu lieu à 19 h en l'église de Saint-Pierre-Jolys, suivies de la messe officiée par l'abbé Couture de Saint-Boniface et concélébrée avec l'abbé Laval Cloutier de Letellier et le Père Gilbert Damphousse, d'Italie.

Les porteurs étaient ses trois frères Fernand, Gilbert et Richard et ses neveux Stéphane et Simon Lemoine et Shawn Gagnon.

Les parents de René, ainsi que toute la famille, désirent remercier l'abbé Couture pour ses paroles d'espoir et de résurrection, ainsi que l'abbé Cloutier et le P. Damphousse pour leur support spirituel si apprécié en ces moments de séparation soudaine. Nous désirons aussi remercier la chorale, l'organiste Mme Préfontaine, et les solistes E. Fontaine, D. Cahill et D. Forest, ainsi que toutes les généreuses dames qui ont servi le goûter à la salle.

Ceux qui le désirent sont priés de faire un don à la Fondation des maladies du Coeur du Manitoba, 301–352, rue Donald, Winnipeg.

Que ton âme repose en paix, cher René, car ta récompense sera grande dans les cieux. St-Matthieu 5:12.

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Manitoba



AVIS DE PROPOSITION EN VERTU DE LA LOI SUR L'ENVIRONNEMENT

Le ministère de l'Environnement a reçu de l'organisme dont le nom suit une proposition en vertu de la *Loi sur l'environnement* et il invite la population à participer au processus d'examen.

Club de golf de Saint-Norbert
N° de dossier: 3666.00

La société McGowan Design Group a soumis une proposition au nom de la société Genstar Development Company en vue de construire un terrain de golf de 18 trous, avec champ d'exercice et chalet pour les golfeurs, sur des parcelles des lots riverains 80, 81 et 82 dans la paroisse de Saint-Norbert. Une présentation touchant les incidences environnementales et un plan conceptuel du projet de développement ont été déposés à l'appui de la demande. La construction du terrain de golf doit commencer au printemps 1994. La société Genstar Development Company procédera à la mise au point finale des détails conceptuels du projet une fois que toutes les exigences des organismes gouvernementaux auront été satisfaites.

Toute personne que l'installation décrite ci-dessus peut concerner et qui désire soumettre ses commentaires soit en faveur, soit contre les propositions, est priée de communiquer par écrit avec le ministère au plus tard le 15 NOVEMBRE 1993. Après la réception des avis, le ministère peut demander la tenue d'audiences publiques. Les personnes intéressées seront invitées à participer à ces audiences. Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser aux endroits suivants: Registres publics (Immeuble 2, 139, av. Tuxedo, Winnipeg), Manitoba Eco-Network (128, av. James, bureau 201, Winnipeg), Bibliothèque législative (200, rue Vaughan, Winnipeg), Bibliothèque publique Centennial (251, rue Donald, Winnipeg). On peut également communiquer avec monsieur Bryan Blunt, au numéro 945-7085.

Environnement Manitoba
Autorisations de projets à incidences environnementales

Immeuble 2
139, avenue Tuxedo
Winnipeg (Manitoba) R3N 0H6

Appels sans frais: 1–800–282–8069
Télécopieur: (204) 945–5229

KEEWATIN AIR LIMITED

AVIS DE DEMANDE DE SERVICE AÉRIEN

N° 931393 WR au rôle:
Dossier N° M 4895/K13-4-1

Keewatin Air Limited a présenté à l'Office national des transports du Canada une demande pour une licence afin d'exploiter un service international à la demande (affrètement) de la classe 9-4 pour le transport de personnes et de marchandises avec des aéronefs à voilure fixe du groupe C.

Toute collectivité, personne ou tout autre organisme peut intervenir pour appuyer ladite demande, s'y opposer ou en réclamer la modification en conformité avec les Règles générales de l'Office national des transports. L'intervention doit être déposée au Secrétaire de l'Office au plus tard le **29 novembre 1993**. Une copie de l'intervention doit être déposée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office.

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire peut se faire en mains propres, par courrier recommandé ou par messager, à l'Office national des transports du Canada au 3e étage, 350, Troisième avenue Nord, Saskatoon (Saskatchewan), S7K 6G7, ou par télécopieur au (306) 975–5206.

L'Office fournira sur demande les détails de la demande et les instructions pour le dépôt d'une intervention. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à Kathy Smith au (306) 975–5203.

Cinémental



Le Festival de films francophones au Manitoba vous revient!

Laissez-vous embobiner !
Du 10 au 14 novembre 1993

à la Cinémathèque de Winnipeg, 100, rue Arthur

Soirée de clôture au Cinéma Jolys de Saint-Pierre, Le dimanche 14 novembre 1993

Hommage aux femmes cinéastes

Le mercredi 10 novembre

Nous y présenterons 3 films réalisés par des femmes dont **Deux actrices** (21 h), de Micheline Lanctôt, avec l'interprète de Blanche à la télévision, **Pascale Bussières**. Les autres films: **Les Amoureuses** (19 h) et **Siméon** (23 h).



Pascale Bussières, interprète de Blanche.

Le jeudi 11 novembre

Pour débuter la soirée, venez applaudir à 19 h la performance de **Marie Tifo, Gilbert Sicotte** et **Marc Messier** dans **Les Pots cassés**, un film qui vient juste de sortir au Québec. À 21 h, Cinémental vous propose **L.627** de Bertrand Tarvernier.

Le vendredi 12 novembre

À 19 h, ne manquez pas **Le Sexe des étoiles** de la québécoise Paule Baillargeon, qui fait fureur à travers tout le Canada, avec 8 nominations aux prix Génies 1993.

Six ans après sa disparition, le jeune Olivier revient à la maison. Mais est-ce vraiment lui? **Olivier, Olivier** est présenté à 21 h.

Le samedi 13 novembre

Vivez une expérience unique: La nuit du cinéma abreuve les cinéphiles avec 4 projections en une seule soirée. Redécouvrez **Roy Dupuis**, qui a immortalisé Ovila dans la série Les filles de Caleb. Il est la vedette du film **Cap Tourmente**. La nuit du cinéma se termine avec **Tango**, une comédie de Patrice Leconte qui met en vedette trois grands noms du cinéma français: **Philippe Noiret, Thierry Lhermitte et Richard Bohringer.**

Le dimanche 14 novembre

à 14 heures, nous vous présentons **Une enfance à Natashquan** de Michel Moreau, qui évoque les années de jeunesse du chansonnier Gilles Vigneault sur la Côte Nord.

10 millions de cinéspectateurs en France se sont écroulés de rire devant **Les Visiteurs** de Jean-Marie Poiré. Nous sommes fiers de vous présenter cette comédie en exclusivité au cinéma Jolys de Saint-Pierre, le dimanche 14 novembre à 19 heures.

Des productions de l'**Office national du film du Canada** sont présentées au début de chaque représentation.

•••••••••••••••••••••••••••

Prix par représentation:

adultes: 5 $ étudiants/âge d'or: 4 $

Pour la Nuit du cinéma:

adultes: 15 $ pour 4 films.

étudiants/âge d'or: 12 $ pour 4 films.

Billets en vente au 340 boul. Provencher, Saint-Boniface.

Réservations: 233-8972.
Renseignements: 231-0907.

•••••••••••••••••••••••••••

Cinémental est rendu possible grâce à la participation des organismes suivants: *L'Office national du film du Canada, Bureau de l'éducation française, Gouvernement du Québec, Secrétariat d'État, Téléfilm Canada et Francofonds.*



Quoi de neuf?

Sylviane LANTHIER.

en littérature

Katherine Pancol. ***Vu de l'extérieur***, chez Seuil. Vu de l'extérieur, Doudou a eu une bonne mère, un cousin qui s'est occupée d'elle comme d'une soeur, un mari parfait, la maison parfaite et de beaux enfants. Bref, de quoi être heureuse. Mais rien de cela n'est tout à fait vrai. Katherine Pancol décrit l'itinéraire de Doudou vers la liberté et l'autonomie, mais termine cette histoire assez bien ficelée par un épilogue un peu trop cucu. Dommage.



David Lodge. ***Nouvelles du Paradis***, éd. Rivages. Les personnages de David Lodge pourraient être réels. Mais il les place toujours dans des situations cocasses et s'amuse à parodier les petits travers de notre société. Dans Nouvelles du paradis, nous retrouvons une bande de touristes à Hawaï, et Bernard, ex-prêtre recyclé en prof de théologie ayant perdu la foi, vient y trouver une tante mourante, accompagné par son père grincheux. Le paradis, Hawaï? Oui, si le tourisme est la nouvelle religion du siècle. Mais ce n'est pas pour cause de tourisme que Bernard trouvera le paradis à Hawaï.



P. D. James. ***La proie pour l'ombre***, au Livre de poche. Les amateurs de P.D. James connaissent le commissaire-poète Dalgliesh. On le retrouve aussi dans ce roman, mais l'intrigue est conduite par un autre des personnages de l'auteur: la jeune détective Cordélia Gray. Un jeune homme s'est suicidé après avoir brusquement abandonné ses études à Cambridge. Le père, un chercheur réputé, veut savoir ce qui a conduit son fils à ce geste. Mais la détective soupçonne vite un meurtre... et ne voudra pas que la police connaisse toute la vérité.

S. L.

N. B. Ces livres sont des acquisitions récentes de la Bibliothèque de Saint-Boniface.

CULTUREL

Le festival de films de femmes, re•VISIONS

Une grande variété de genres et d'attitudes

Depuis deux ans, le Winnipeg Film Group (WFG) organise un mini-festival lors de la Journée internationale de la femme, le 8 mars. Pour 1993, un groupe de cinéastes et de vidéastes féminins a voulu élargir le projet pour «vraiment célébrer les films de femmes», indique la présidente du comité organisateur, la cinéaste Carole O'Brien.

Voyant l'ampleur que prenait le festival, les organisatrices ont jugé bon de viser le mois d'octobre au lieu du mois de mars. Ce qui a mené à la naissance de re•VISIONS, un festival de 10 jours (du 29 octobre au 7 novembre) mettant en vedette 94 courts métrages réalisés par plus de 90 artisanes de partout au Canada.(1) Le WFG espère en faire un événement annuel.

Les participants pourront assister à quelques ateliers, ainsi qu'à une table ronde le 30 octobre autour de la question: «Pourquoi les femmes se censurent elles-mêmes dans leur travail? Ça devrait engendrer des bonnes discussions!», remarque Carole O'Brien.

«C'est un festival par invitation seulement. On a appelé l'Office national du film et autres centres du Canada qui, comme le nôtre, sont gérés par les artistes.» Les projets devaient être des courts métrages récents et canadiens (à part quelques exceptions américaines).

«Tous les films et vidéos sont des premières manitobaines, c'est-à-dire que personne ne les a encore vus au Manitoba, les deux soirées rétrospectives mises à part, évidemment.»

Un comité de sélection a choisi 94 films et vidéos parmi les soumissions des artistes. «La beauté du festival, c'est qu'il y a une grande variété de genres et d'attitudes. À mesure qu'on faisait la sélection, les différentes soirées thématiques se dessinaient.» Au programme, on retrouve par exemple la soirée des premières canadiennes, celle des films autochtones, une soirée de vidéos et une autre de films d'animation.



photo: Karine Beaudette

La présidente du comité organisateur de re•VISIONS, Carole O'Brien: tous les films et vidéos sont des premières manitobaines.

Arrivée au Manitoba il y a dix ans pour étudier les beaux-arts (photographie), la Québécoise Carole O'Brien présentera son plus récent film lors d'une soirée consacrée aux premières des membres du WFG. «The Piano Lesson», un film de 16 minutes, raconte la fin de l'amour romantique dans un couple âgé, vue par les yeux d'une jeune fille.

«Quand j'étais jeune, je prenais des leçons de piano avec une vielle dame. Son mari était toujours là, dans la cuisine. Je me suis toujours demandé ce qu'il faisait.

«Dans le film, la jeune fille est l'excuse pour entrer dans l'univers du vieux couple. Issue d'un foyer brisé, elle s'évade en lisant et en regardant des romans-savons, et elle s'imagine que le vieux couple est le couple idéal, romantique. Après sa leçon de piano, elle se faufile dans la maison. Ce qu'elle voit la force à réinterpréter ce qu'elle croyait être l'amour romantique.

Photographe de formation, Carole O'Brien a déjà à son actif le court métrage «Fishing Story». Actuellement, elle prépare un film pour la pièce «The Dark Room» du Prairie Theatre Exchange, et projette aussi de tourner un vidéo, avec une version anglaise et une française. «Il n'y a pas beaucoup de productions en français. Je pense que c'est le temps qu'on commence!»

Tous ses projets sont en noir et blanc, «probablement un restant de ma formation en photographie. J'aime travailler en noir et blanc. Ça pardonne plus et c'est plus abstrait. On dirait que l'histoire ressort plus.»

Karine BEAUDETTE

(1) Le WFG offre une passe de 35 $ pour les dix soirées. Autrement, l'entrée à la Cinémathèque est de 5 $ par représentation (4 $ pour les étudiants et 3,50 $ pour les aînés, les chômeurs et les membres du WFG ou du Video Pool). Renseignements: 942-2776.

La vidéaste manitobaine Marjorie Beaucage

Apprivoiser sa peine

La vidéaste manitobaine Marjorie Beaucage présentera en première son tout nouveau vidéo "Good Grief" lors de la soirée consacrée aux femmes autochtones du festival re•VISIONS.

«C'est un projet très personnel. Autour de Noël l'année dernière, ça faisait un an que mon plus jeune frère Daniel était mort dans un accident de voiture. J'ai fait une entrevue avec tous les membres de ma famille pour voir comment chacun avait vécu l'année de deuil.



photo: Karine Beaudette

Marjorie Beaucage: 13 témoignages en 15 minutes!

«Chaque personne a sa façon d'apprivoiser sa peine, continue Marjorie Beaucage qui travaille actuellement avec l'Alliance autochtone pour film et vidéo. Un de mes frères a écrit une chanson, une de mes soeurs a écrit une lettre et moi, pour faire la paix avec mon frère, je voulais faire ce vidéo. Je l'ai appelé Good Grief parce que, sans être facile, c'était bon. On n'a pas caché notre deuil, on l'a vécu.»

Mais comment combiner 13 témoignages en 15 minutes? «Chez nous, il y a toutes les dynamiques d'une grande famille, avec trois ou quatre conversations en même temps. Alors, j'ai créé des chorales de voix. Et j'ai tenté de recréer les sentiments qu'on avait.»

La native d'Élie signale que, pour elle, un vidéo est un cheminement: «On ne commence pas avec la réponse. Si c'est une création, on se lance dans l'inconnu. Je crée par en-dedans. Ça part d'une émotion puis ça s'élargit. Le projet part de là et vit sa propre vie.»

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): ***Christian Perron*** le 29 octobre; ***En éclosion*** (Paul Lachance, Joanne LaCoste, Michelle Cousin, Gérald Laroche, Marie-Claude McDonald et Jean Fontaine) le 30 octobre; ***Knut Haugsoen*** au Mârdi Jazz le 2 novembre; et ***Lui et Lui*** les 5 et 6 novembre. Tous les spectacles débutent vers 21 h 15. Entrée: 3 $.

✓ L'organiste de Saint-Étienne-du-Mont (Paris), ***Marie-Madeleine Duruflé***, sera de passage à Winnipeg le 31 octobre. Au programme: le Concerto en ré majeur de J.S. Bach, le Concerto en si bémol majeur de Haendel et le Cantabile de César Franck. À l'Église unie de Westminster (à l'angle des rues Westminster et Maryland) à 20 h. Billets (15 $): 786-4882.

✓ La Chorale philharmonique de Winnipeg présentera le ***Requiem de Mozart*** à la Cathédrale de Saint-Boniface le 7 novembre à 14 h à l'occasion du jour de la Commémoration de tous les fidèles défunts. Les billets (13 $) sont disponibles aux comptoirs Ticketmaster ou au 896-7745.

EXPOSITIONS

✓ Deux expositions bilingues et interactives, créées par La Cité des Sciences et de l'Industrie (Paris), sont au Musée de l'homme et de la nature (190, av. Rupert) jusqu'au 30 janvier. ***Horizons mathématiques*** propose de faire des maths avec plaisir tandis que ***L'esprit informatique*** cherche à faire comprendre les liens entre les personnes, les maths et l'informatique. Entrée: 1 $.

✓ L'Alliance française présente une exposition de photographies d'André Martin intitulée ***Terroirs, Versailles***. À la galerie de l'Alliance française (934, ave Corydon) jusqu'au 15 décembre.

HALLOWEEN

✓ ***La grande fête de l'Halloween*** des membres du Musée des enfants du Manitoba (109, av. Pacific) a lieu les 29 et 30 octobre de 18 h 30 à 20 h 30. Le Musée propose aussi la fabrication de masques les 30 et 31 octobre. Renseignements: 949-0109.

✓ Le Centre Fort Whyte prépare un ***Halloween Spectre-aculaire*** le 30 octobre de 18 h à 21 h. On vous propose d'arriver en costume avec vos citrouilles à découper, puis d'oser prendre une marche dans les sentiers sombres. Puis le 31 octobre à 11 h, Jack Dubois du Musée de l'homme et de la nature parlera ***des chauves-souris***, et à 16 h, des membres de la société de spéléologie parleront ***des cavernes***. Renseignements: 989-8355.

✓ Le ***zoo du parc Assiniboine*** propose un Halloween à la fois sécuritaire et amusant: des ateliers d'hurlement, des programmes portant sur les chauves-souris et des spectacles sur l'estrade du Kinsmen Discovery Centre. On peut aussi en apprendre sur les animaux nocturnes en se promenant sur le circuit citrouille. Les 30 et 31 octobre de 10 h à 16 h.

CINÉMA

✓ Les gagnants de 1992 du ***Festival de film publicitaire de Cannes*** sont à l'auditorium Muriel-Richardson du Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boul. Memorial) du 4 au 7 novembre. À 19 h et à 21 h (représentation à 14 h le 6 novembre). Billets: 4,50 $ (3,50 $ pour les membres, aînés et étudiants).

✓ Dans le cadre du ciné-club, le Collège universitaire de Saint-Boniface présente un extrait du Festival Vues d'Afrique. Le film ***Automne, Octobre à Alger*** du cinéaste Malik Lakhdar-Hamisna sera précédé du court métrage ***Un certain matin***. Le 2 novembre à 19 h 30 à la Salle académique (1032). Entrée libre.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE



Le Ballet royal de Winnipeg entame sa saison 1993-1994 avec la grandiose production de La Belle au bois dormant. Le directeur artistique sortant, John Meehan, s'est chargé de la mise en scène du ballet classique, collaboration de Tchaikovsky et du chorégraphe Marius Petipa. Du 28 au 31 octobre et du 3 au 7 novembre. Billets: 956-2792 ou le 1-800-667-4792 ou au guichet du BRW (380, av. Graham).

CRITIQUE *Zone de Marcel Dubé au Cercle Molière*

Pas facile de tenir le drame jusqu'à la fin

La première pièce de la saison au Cercle Molière mérite d'être vue. Elle a l'intérêt de montrer comment on ose faire du théâtre professionnel avec des débutants dans les rôles clés et comment on peut gagner le pari.

Zone, de Marcel Dubé, a déjà 30 ans. La mise en scène réussit à nous le faire oublier là où le texte, adapté par un des comédiens, Christian Molgat, ne réussit pas tout à fait, surtout en deuxième partie.

C'est l'histoire tragique d'une gang de cinq adolescents que la misère a réuni et qui tentent de s'en sortir par le trafic de cigarettes. Rien de plus actuel, avec ce qui se fait dans les réserves indiennes, armes en moins.

Le début est très solide: la première scène nous situe sans effort, son et lumière aidant, dans une chasse à l'homme en utilisant, peut-être pour la première fois au Cercle, le labyrinthe normalement réservé aux techniciens dans le plafond de la salle Pauline-Boutal.

Comme auditoire, on se retrouve donc autour d'un des piliers de béton supportant un pont - Provencher peut-être -, qui sert de dépôt de contrebande et de cachette à la gang.

Lorsque le décor se met à bouger pour le deuxième acte, on a l'impression de se retrouver devant une scène des Misérables. Et dans la deuxième moitié, grâce aux effets de son et lumière provenant toujours de la grille du plafond, on ne serait pas surpris de voir apparaître une hélicoptère de Miss Saïgon.

Tout cela pour signaler l'efficacité de la mise en scène qui compte également des tours d'alpinisme assez étonnants.

Il n'est certes pas facile de tenir un drame jusqu'à la fin avec des comédiens peu expérimentés. Mais ils restent convaincants: Shane Barnabé (Tarzan) est un vrai chef, visionnaire et implacable, Christian Molgat (Passe-partout) est le rival dont la performance toute en nuances a particulièrement plu, Marc Gagnon (Ti-Noir) et Patrick Trudel (Moineau) ont magnifiquement interprété la naïveté des jeunes de la bande, tandis que Chantal Arpin (Ciboulette), la seule fille, est celle qui aime et déteste bien.

Les rôles secondaires ont été accordés à des vétérans de la troupe, Irène Mahé et Claude Dorge, deux policiers liés par une passion vulgaire et une justice froide. À eux deux, ils mènent à un train d'enfer l'interrogatoire, sans doute la scène la plus réussie de la pièce.

Car le dénouement, où Marcel Dubé a concentré tout le pathos, perd une partie de sa force dans la prévisibilité. Tarzan évadé et recherché mort ou vif, est retenu dangereusement par les serments d'amour.

Les adieux que lui font Moineau et Ti-Noir, on les sent et on en est déchiré. Mais ceux de Ciboulette sont moins efficaces, et on est laissé un peu seul à imaginer sa douleur.

Zone est à l'affiche au Cercle Molière jusqu'au 30 octobre.

Jean-Pierre DUBÉ

SAINT-BONIFACE

Une ligue de quilles

Le Club La Vérendrye lance une nouvelle ligue de quilles à l'intention des organismes et des commerces francophones.

«Tout va se dérouler en français, selon le gérant du nouveau complexe de 16 allées, Maurice Sabourin: la constitution, la documentation et les annonces dans la salle.»

Les parties des équipes formées de trois personnes se dérouleront entre 17 h et 18 h 30. Infos: 237-4137.

Le programme scolaire du Festival du Voyageur

Deux Dan à l'affiche

Les chanteurs Dan Bigras et Daniel Lavoie figurent parmi les invités vedettes du 25e Festival du voyageur qui se déroulera à la mi-février (1).

Dan Bigras, gagnant d'un prix Félix et auteur d'un album qui connaît énormément de succès au Québec, notamment avec sa chanson «Tue moi», présentera un concert le 17 février au théâtre Walker. Précision importante: le spectacle est prévu dans le cadre du programme scolaire du Festival, et sera donc réservé aux étudiants de la 7e à la 12e année.

«On a discuté pour savoir si on devait aussi présenter un concert en soirée, et on a finalement décidé que non, explique Debbie Guénette-Lavigne, agente de communication. En tout cas, ce n'est pas prévu dans son contrat pour l'instant.»

En revanche, le spectacle de Daniel Lavoie, qui se déroulera le 9 février à la salle du Centenaire (donc avant l'ouverture du Festival), sera présenté aux jeunes de la 10e à la 12e année dans l'après-midi, et au grand public en soirée. Le chanteur franco-manitobain réalisera lui-même le spectacle, que l'on nous promet «grandiose» et rempli d'invités surprises.

Les autres artistes qui participeront au programme scolaire du Festival sont Nicole Brémault et la troupe Charabia, Roland Gauvin et Johnny Comeau (À la découverte de l'Acadie), ainsi que Lynn Noël et une troupe de théâtre. Les responsables du Festival espèrent accueillir 12 000 jeunes (11 513 l'année dernière).

Par ailleurs, l'Association internationale des festivals (AIF) vient de décerner deux premiers prix au Festival du Voyageur dans les catégories «Meilleures pages intérieures d'un programme» et «meilleur macaron pour fin de prélèvement de fonds». Environ 400 festivals d'Europe et d'Amérique étaient en compétition.

Laurent GIMENEZ

(1) Outre les spectacles, le programme scolaire comprend une trentaine d'activités pour les jeunes de la maternelle à la 12e année. Exemples: bricolage, ateliers historiques, sports, etc.

La Villa Youville Inc.

établissement de soins prolongés, est à la recherche d'un.e **secrétaire administrative à temps partiel (0.4 PTE),** soit deux jours par semaine.

Les compétences requises sont:

- diplôme de 12e année;
- formation de secrétaire bilingue;
- formation en traitement de texte;
- expérience dans un établissement de santé de préférence;
- doit posséder une connaissance du français oral et écrit en plus de l'anglais.

Les postulant.e.s possédant les compétences requises sont invités à soumettre leur candidature **avant le 22 novembre** à:

M. Francis M. LaBossière
Directeur général
Villa Youville Inc.
208, avenue Centrale
Sainte-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

La Division scolaire de Fort Garry n° 5

Technicien(ne) de bibliothèque

La Division scolaire de Fort Garry recherche un(e) technicien(ne) de bibliothèque à plein temps à compter du 4 janvier 1994 jusqu'au 30 juin 1994. Le/la technicien(ne) devra travailler dans deux écoles d'immersion française.

Qualifications requises:

- Être titulaire d'un certificat de technicien en bibliothéconomie d'un programme reconnu.
- Avoir une excellente connaissance de l'anglais et du français, parlé et écrit.

Toute personne intéressée doit faire parvenir sa demande par écrit, ainsi que le nom de trois références, **avant le 5 novembre 1993** à:

M. Jean A. Beaumont
Directeur général adjoint
Programmation et services du personnel de langue française
Division scolaire de Fort Garry n° 5
181, baie Henlow
Winnipeg, Manitoba
R3Y 1M7



Entente Canada – Manitoba sur l'agriculture durable

Des fonds pour les projets agricoles durables

Les organismes agricoles du Manitoba peuvent maintenant demander un financement en vertu de l'Entente Canada-Manitoba sur l'agriculture durable. L'entente vise les projets qui prévoient une intervention locale pour résoudre les problèmes de préservation et qui encouragent les producteurs, l'industrie et le gouvernement à s'associer.

Les organismes constitués en corporation peuvent faire une demande de financement en présentant un projet qui corresponde à l'une de ces cinq catégories principales :

- amélioration de la qualité des sols grâce à une meilleure gestion des terres
- amélioration de la qualité de l'eau et mise en valeur des ressources hydriques
- intégration de l'agriculture et de la nature
- utilisation des cultures fourragères et des cultures de couverture
- pratiques de lutte intégrée contre les ravageurs

Le type d'activité admissible comprend :

- les programmes éducatifs
- les projets-pilotes
- les projets de préservation de l'agriculture locale
- le transfert de nouvelle technologie aux agriculteurs
- la recherche appliquée

Les projets doivent parvenir au bureau concerné le 1er décembre 1993 au plus tard.

Pour obtenir d'autres renseignements sur l'entente, mettez-vous en rapport avec le bureau d'Agriculture Manitoba ou de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies le plus proche de chez vous.

Canada



Manitoba



Construction de Défense Canada — Defence Construction Canada

LES SOUMISSIONS SOUS PLI CACHETÉ, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-dessous seront reçues à l'adresse et à l'heure indiquées sur la formule de soumission.

Dossier: WG 329 13
bfc Winnipeg, Manitoba
Construction d'un accès pour des handicapés au bâtiment 90

Date de fermeture:
Le mercredi 17 novembre 1993

Dépôt pour documents: 100 $

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de Construction de Défense Canada, Ottawa (Ont.) tél: (613) 998–9549 ou fax (613) 998–1061, sur présentation du dépôt approprié.

Les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux des Associations de Construction, au bureau régional de CDC ainsi qu'au bureau de la fermeture des soumissions dans la région du projet.

Canada



SCHL CMHC
Question habitation, comptez sur nous

APPEL D'OFFRES

INSTALLATIONS DE SYSTÈMES D'ÉGOUTS ET D'EAU POUR DIX-HUIT LOGEMENTS UNIFAMILIAUX

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, **prévoit installer des systèmes d'égouts et la canalisation d'eau dans DIX-HUIT (18) logements unifamiliaux situés dans les communautés manitobaines suivantes:**

A) UMPHERVILLE (LE PAS)

Appel d'offres #1 – Phase 2 – approvisionnement et installation de réservoirs d'égouts et d'eau potable, y compris toutes les connections et tuyaux pour les **TREIZE (13) logements.**

B) YOUNG'S POINT (LE PAS)

Appel d'offres #1 – Phase 2 – approvisionnement et installation de réservoirs d'égouts et d'eau potable, y compris toutes les connections et tuyaux pour les **CINQ (5) logements.**

Des soumissions cachetées portant sur le projet et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'au **15 novembre 1993 à 14 h.**

Les fournisseurs peuvent se procurer les plans, devis et demandes de soumissions nécessaires dès **le 25 octobre 1993** à l'adresse indiquée ci-dessous.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie dont le montant est de 10 % de la valeur de toute offre. La SCHL retiendra chaque dépôt de garantie pour s'assurer que le contrat est bien exécuté. Elle acceptera que le dépôt soit payé en espèces, par chèque certifié ou par voie d'un cautionnement de soumission provenant d'une société de caution accréditée. Tout chèque ou cautionnement doit être fait à l'ordre de la SCHL.

Toute question concernant les plans et devis doit être adressée à NORMAN BLACKIE, Geremia Blackie Architecture (Représentant désigné pour la SCHL), au 947–9544.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de **GORDON ROULETTE**, Agent, Programme de logement pour les ruraux et les autochtones, au 983–5670 ou de CAROLE CUDMORE au 983–0890, ou au n° de télécopieur 984–4083, ou à l'adresse ci-dessous.

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4e étage,
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Logement Manitoba — Manitoba Housing





Avis public — Canada

Avis public CRTC 1993-137-1 - Projet de modification au Règlement de 1986 sur la télédistribution et au Règlement de 1987 sur la télédiffusion – Prorogation du délai pour formuler des observations. À la suite d'une demande à cet effet reçue de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, le Conseil proroge par la présente jusqu'au **12 novembre 1993** la date limite pour la soumission des observations en question.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Manitoba

Travailleur des services communautaires de santé mentale

Comme membre d'une équipe multidisciplinaire, le titulaire offre des services thérapeutiques et de soutien complets aux personnes souffrant de troubles mentaux. Ses fonctions comprennent : l'évaluation, le traitement, l'intervention d'urgence, la consultation et l'orientation. Le titulaire doit également s'occuper de la liaison avec les familles, les organismes non gouvernementaux et les professionnels de la communauté. Il est appelé à travailler le soir et les fins de semaine, en cas de besoin.

D.U.I., inscription valable à l'A.I.I.M., ou B.S.S., ou B.R.M.; ou B.Sc. (santé mentale) et deux années d'expérience connexe; B.A., Inf. P., inscription valable à l'A.I.P.M., quatre années d'expérience connexe et avoir suivi avec succès le programme obligatoire de formation en cours d'emploi. Le candidat doit bien connaître les deux langues officielles. Il doit également résider ou déménager dans la région desservie et posséder un permis de conduire en règle.

Échelle de salaire :
de 32 019 $ à 46 923 $ par année selon les compétences
N° de concours : 21106
Date de clôture : Le 17 novembre 1993

Envoyez votre candidature par écrit à :
Santé Manitoba
Direction des ressources humaines
330, avenue Grham, bureau 602
Winnipeg (Manitoba) R3C 4A5
Télécopieur : 945-1999

ON TIENDRA COMPTE DU PROGRAMME D'ACTION POSITIVE DANS LE PROCESSUS DE SÉLECTION

Le Centre Culturel franco-manitobain

est à la recherche d'un.e

réceptionniste
à temps partiel
(en soirée et les fins de semaines)

Fonctions:

- responsable des appels téléphoniques, dactylographie, vente de billets, etc.

Exigences:

- bonne connaissance des deux langues officielles, parlées et écrites;
- accueillant(e);
- bonne présentation;
- bonne connaissance de la machine à écrire et du système d'ordinateur Macintosh.

Entrée en fonctions: le plus tôt possible.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature sous pli confidentiel en faisant parvenir son curriculum vitae **d'ici le 29 octobre 1993,** au:



Chef des services administratifs
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

Projet Intégration Professionnelle

14 participant.e.s (18 ans ou plus)

22 semaines de formation qui débutent le 6 décembre 1993

Exploration des métiers techniques

- Mécanique
- Réfrigération
- Électricité
- Électronique industrielle
- Plomberie et chauffage
- Comptabilité pour la petite et moyenne entreprise
- Informatique commerciale
- Atelier Francs-parleurs
- Cours d'entrepreneurship

Un projet du Conseil de la coopération du Manitoba en concert avec le Centre d'emploi et d'immigration.



Conseil de la coopération du Manitoba

Communiquez avec Denis Rémillard au 233–1560.

Calendrier COMMUNAUTAIRE

Quelques activités à travers la province du 29 oct. au 4 nov.

Le vendredi 29 octobre

Saint-Boniface

10 h 00
Bibliothèque de Saint-Boniface
Rencontre avec illustrateurs

Saint-Léon

19 h 30
Chevaliers de Colomb
Installation des officiers
Info: Norbert 744-2252

Saint-Malo

18 h 00
Chevaliers/Com. cul./Club spor.
Souper/Show country
Info: 347-5206 ou 347-5724

Le samedi 30 octobre

Saint-Léon

10 h 00
Comité culturel
Heure du conte
Info: Lucille 744-2208

Le dimanche 31 octobre

Lorette

19 h 00
Club des Blés d'Or
Partie de cartes
Info: Mme Simard 878-3014

Saint-Pierre-Jolys

16 h 00
Chevaliers de Colomb
Souper paroissial
Info: Henri 433-7402

Saint-Joseph

16 h 00
Chevaliers de Colomb
Souper paroissial
Info: 737-2612

Saint-Jean-Baptiste

9 h 30
Comité culturel
Exposition artistique

Le lundi 1 novembre

Saint-Boniface

19 h 00
Alliance Chorale du Manitoba
Cours de solfège

Le mardi 2 novembre

La Broquerie

19 h 00
Comité culturel
Artisanat pour Noël

Notre-Dame-de-Lourdes

19 h 30
Tes choix, ta santé
Soirée d'information
Info: 248-2092

Saint-Léon

14 h 00
Club Simon-Nivon
Rencontre des aînés
Info: Édith 744-2529

17 h 30
Club Simon-Nivon
Souper pour les +60 ans

Le mercredi 3 novembre

Saint-Boniface

17 h 30
Francs parleurs
Réunion hebdomadaire
Info: en soirée 233-7496

Le jeudi 4 novembre

Saint-Boniface

8 h 00
Assoc. cadres/prof. franco. Mb
Déjeuner et conférence

Saint-Léon

9 h 30
Mini-Montagnards
Rencontre hebdomadaire
Info: Lucie 744-2293

Pour faire inscrire votre activité communautaire ou paroissiale dans le prochain calendrier, contactez le Centre d'information de la Société franco-manitobaine au ***233-2556*** *ou* ***1-800-665-4443.***

SPORT

La Division Nord de la Hanover-Taché

Attention aux Huskies et aux As!

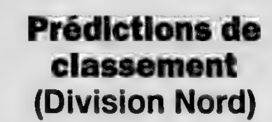
Le défi est de taille pour les champions en titre, les North Stars d'Île-des-Chênes. Non seulement pour défendre leur titre mais pour remporter la Division.

Avec trois championnats consécutifs à leur compte, les Stars perdent pas moins de six vétérans, dont leur 2e meilleur compteur, Tim Wiens, Darryl Kiansky, auteur de 14 buts l'an dernier, et Gilles Boullay, une force physique lors des éliminatoires.

Les autres équipes de la Division Nord ne sont pas prêtes à oublier les Stars. Il leur reste après tout un tandem formidable dans les buts avec Bob Brisebois et Dwight Dreger.

À l'avant, Dave Naaykens et ses 45 points en 21 matchs sont de retour. Les recrues vedettes de 1993-1993, Mike Dumaine (35 pts) et Joe Beauchemin (32 pts), devront assurer des rôles encore plus importants.

La vedette des Mohawks de Saint-Boniface, Garth Eastman, retourne à Île-des-Chênes à titre de joueur importé. L'autre importé risque d'être Doug Sinclair, qui a passé deux ans dans les ligues mineures professionnelles. Les Stars ont également un nouvel entraîneur: l'ancien pilier des Aces de Sainte-Anne, Harold Schlamp.



(Division Nord)

1. Sainte-Anne
2. Steinbach
3. Île-des-Chênes
4. Niverville
5. Landmark



Archives La Liberté

Ce sera plus difficile pour Joe Beauchemin (# 18) et les North Stars d'Île-des-Chênes de rattraper leurs adversaires de la Division Nord cette saison.

L'équipe qui fait le plus parler d'elle est Sainte-Anne. Les Aces ont connu une campagne décevante en 1993 et le gérant du club, Jacques St-Vincent, ne veut pas que ça se répète.

Le nouvel entraîneur, Gérald "Popeye" St-Vincent, pourra d'abord compter sur Grant Sellen, le meilleur compteur de la Ligue la dernière campagne, Jason Tétrault, Jody Wielgosh, et son fils, le gardien de but, Yvan St-Vincent.

Les Aces ont ajouté Jack Carter et Gary Audette, d'anciens joueurs de Junior A. Certains jeunes de Junior C, comme Robert Chaput, pourraient avoir un impact immédiat.

Sainte-Anne n'a pas encore joué sa carte surprise... un joueur importé encore à mettre sous contrat!

Finalistes l'an dernier, les Clippers de Niverville misent sur des guérisons rapides, sinon la saison pourrait être longue.

Le gardien de but étoile, Jeff Skoleski, pourrait rater la saison au complet après être passé sous le scalpel cet automne. Le défenseur/ailier Charlie Edwards a également été sur la table d'opération cet été. Son retour est incertain.

Niverville a perdu deux défenseurs au profit de Saint-Pierre, soit Barry Rochon et Alain Robidoux. Gardez un oeil attentif sur le jeune Jason Klippenstein, anciennement de la Ligue Junior.

Steinbach retrouve ses moyens depuis deux saisons et risque d'être l'équipe surprise cette année. Pat Penner, le 2e meilleur compteur des Huskies il y a deux ans, est de retour après une année de hockey professionnel dans la East Coast Hockey League.

Penner enlèvera de la pression à Paul Anderson, 4e au classement des compteurs l'an dernier. Et les Huskies ajoutent le jeune Matt Friesen au centre, ancienne vedette junior de Selkirk.

Les Dutchmen de Landmark sont loin d'être mauvais. Le problème, c'est que, dans la Division Nord, il faut être très bon. Landmark n'a pas apporté beaucoup de changements à l'équipe qui a fini 7e au classement la saison dernière.

À l'attaque, Cliff Peters et Aime Plett reviennent, ainsi que les défenseurs Dean Lacasse et Anthony Koop. Mais ensuite, c'est assez maigre.

Il leur reste à engager deux importés et c'est ce qui pourrait faire la différence.

André BRIN

Télé-horaire de la semaine du 30 octobre au 5 novembre 1993

Samedi 30 octobre

7h30 CBWFT **Vazimolo**
7h31 CBWFT **Les oursons volants**
7h55 CBWFT **La petite sirène**
8h00 T-M **La forêt magique**
8h20 CBWFT **Looping**
8h30 T-M **Bugs Bunny**
8h40 CBWFT **Où est Charlie?**
9h00 T-M **Batman**
9h05 CBWFT **Vazimolo**
9h30 T-M **Le journal de l'histoire**
9h45 CBWFT **La bande à Dingo**
10h00 T-M **Le championnat des quilles junior**
10h10 CBWFT **Tiny Toons**
10h15 TV-5 **Alice**
10h35 CBWFT **Robin des bois**
11h00 CBWFT **Univers inconnu**
T-M **Cinémaximum: La planète des singes**
11h15 TV-5 **Vision 5**
11h30 TV-5 **Tell quel**
12h00 CBWFT **Ma maison**
TV-5 **Bouillon de culture**
12h30 CBWFT **L'univers des sports**
13h30 T-M **Cinémaximum: Le garçon à la moto**
TV-5 **Faut pas rêver**
14h30 TV-5 **Le magazine olympique**
15h00 TV-5 **Reflets**
15h30 CBWFT **Génies en herbe**
T-M **Les héros de l'hiver**
16h00 CBWFT **La course destination monde**
T-M **Oxygène**
TV-5 **Génies en herbe**
16h30 T-M **L'événement du samedi**
TV-5 **Journal télévisé suisse**
17h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ciné-extra: Retour vers le futur**
TV-5 **Clip postal**
17h20 CBWFT **Raison passion**
17h30 TV-5 **Rédacteurs en chef**
18h00 CBWFT **Vivre à Northwood**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **La petite vie**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **La soirée du hockey Molson à Radio-Canada**
TV-5 **Frou-frou**
19h30 T-M **Ciné-extra: Retour vers le futur III**
20h00 TV-5 **Questions pour un champion**
21h30 CBWFT **Le téléjournal**
TV-5 **Le cercle de minuit**
21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h15 CBWFT **Télé-sélection: Jacknife**
22h35 TV-5 **Kaléidoscope**
22h49 T-M **Présentation spéciale: Cameron**
23h00 TV-5 **Journal télévisé suisse**
23h30 TV-5 **Frou-frou**
0h19 T-M **Présentation spéciale: Gnaw: Soudain... les monstres II**
0h25 CBWFT **Fin des émissions**
0h30 TV-5 **Gala du 7e Mondial de la publicité francophone**
1h40 TV-5 **RFI**
2h19 T-M **Fermeture**

FILMS

19h00 T-M ***Cinquante-huit minutes pour vivre***
Am. 1990. Drame policier. Alors qu'il attend sa femme à l'aéroport, un policier se trouve mêlé à une opération de terroristes qu'il tente de contrer.

22h15 CBWFT ***Jacknife***
É.-U. 1988. Drame psychologique. Un camionneur, vétéran du Vietnam, vit avec sa soeur qui est professeur. Il reçoit, sans grand enthousiasme, la visite d'un ancien compagnon d'armes qui sympathise aussitôt avec sa soeur.

22h49 T-M ***Cameron***
Am. 1987. Drame d'horreur. À la suite d'expériences scientifiques pratiquées par son père, un enfant imagine un être monstrueux qui finit par prendre forme réelle.

0h19 T-M ***Gnaw: Soudain... les monstres II***
Can. 1988. Drame d'horreur. Un campus subit l'assaut de rats de taille gigantesque.

Dimanche 31 octobre

7h30 CBWFT **Vazimolo**
7h31 CBWFT **Babar**
7h55 CBWFT **Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson**
8h00 T-M **Vision mondiale**
8h20 CBWFT **Le livre de la jungle**
8h45 CBWFT **Doug**
9h00 T-M **Batman**
9h15 CBWFT **Manigances**
9h30 T-M **Seconde nature**
9h45 CBWFT **Parcelles de soleil**
10h00 CBWFT **Le Jour du Seigneur:** Messe célébrée à l'église Saint-Jean-L'Évangéliste à McWatters en Abitibi, par Renal Dufour, ptre.
T-M **On rénove**
10h15 TV-5 **Concours musical international reine Elisabeth de Belgique**
10h30 T-M **Finances**
11h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Cinémaximum: Abysse**
TV-5 **Musique classique**
11h05 CBWFT **La semaine verte**
11h45 TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **Second regard**
TV-5 **Jamais sans mon livre**
12h30 CBWFT **En toute liberté**
13h00 CBWFT **Horizons**
TV-5 **Repères**
14h00 CBWFT **En avant la musique!**
T-M **Bugs Bunny**
TV-5 **Le monde est à vous**
15h00 CBWFT **Sous la couverture**
T-M **Justice pour tous**
15h30 T-M **Perfecto**
TV-5 **Bon week-end**
16h00 CBWFT **La ruée vers l'art**
T-M **Vins et fromages**
TV-5 **30 millions d'amis**
16h30 T-M **L'événement**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
17h00 CBWFT **Aujourd'hui dimanche**
T-M **Dinosaures**
TV-5 **L'école des fans**
17h30 T-M **Docteur Doogie**
18h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **J.E.**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h10 CBWFT **Découverte**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Juste pour rire**
T-M **Cinéma du dimanche: Pompiers en alerte**
TV-5 **Dites-moi**
20h00 CBWFT **Les beaux dimanches: Clémence Desrochers 100 % pur**
TV-5 **Ex libris**
21h00 TV-5 **Ovations**
21h30 CBWFT **Les beaux dimanches: Vers une étoile**
22h00 CBWFT **Le dimanche**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Scully rencontre**
22h35 TV-5 **Le cercle de minuit**
22h38 T-M **Vision mondiale**
23h00 CBWFT **Les nouvelles du sport**
23h25 CBWFT **Ciné-club: Haxan les sorcières**
23h40 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h38 T-M **Finances**
0h08 T-M **Fermeture**
0h10 TV-5 **Dites-moi**
1h10 TV-5 **Ex libris**
1h45 CBWFT **Fin des émissions**
2h00 TV-5 **RFI**

FILMS

19h00 T-M ***Pompiers en alerte***
Am. 1991. Drame policier. Un jeune pompier assiste un détective qui enquête sur une série d'incendies d'origine apparemment criminelle.

23h25 CBWFT ***Haxan les sorcières***
Suède 1921. Drame de moeurs. Christensen dénonce les souffrances vécues par les sorcières et l'intolérance religieuse. Le film se présente comme un survol des pratiques magiques et met en lumière les survivances modernes (1921) des vieilles superstitions.

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 14 h 30

5h00 T-M **Salut, bonjour!**
6h35 CBWFT **Lucky Luke**
7h00 CBWFT **SRC bonjour**
8h00 T-M **Bla bla bla**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
T-M **Top modèles**
9h30 T-M **Aimer**
10h00 CBWFT **Les chatouilles du matin**
T-M **Bon appétit**
10h01 CBWFT **Pacha et les chats**
10h15 CBWFT **Iris le gentil professeur**
TV-5 **La méthode Victor**
10h30 CBWFT **Passe-Partout**
T-M **La vie à Montréal**
TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
TV-5 **Gourmandises (vendredi)**
10h45 T-M **Première ligne**
TV-5 **Oxygène (lundi)**
TV-5 **Scully rencontre (mardi)**
TV-5 **Nord sud (mercredi)**
TV-5 **Feu vert (jeudi)**
TV-5 **Découverte (vendredi)**
11h00 CBWFT **Forum des temps modernes**
T-M **Le TVA, édition midi**
11h15 TV-5 **Vision 5**
11h30 TV-5 **Questions pour un champion**
TV-5 **Tell quel (vendredi)**
12h00 CBWFT **Le midi**
T-M **Santa Barbara**
TV-5 **Dites-moi (lundi)**
TV-5 **Frou-frou (mardi)**
TV-5 **Téléscope (mercredi)**
TV-5 **Géopolis (jeudi)**
TV-5 **Faits divers (vendredi)**
12h30 CBWFT **Mon amour, mon amour**
12h45 TV-5 **7 jours en Afrique**
13h00 T-M **Les feux de l'amour**
TV-5 **Les brûlures de l'histoire (lundi)**
TV-5 **Bas les masques (mardi)**
TV-5 **Taratata (mercredi)**
TV-5 **Les dames de la côte (jeudi)**
TV-5 **Envoyé spécial (vendredi)**
13h30 CBWFT **Les craquantes**
14h00 CBWFT **Pourquoi pas l'après-midi?**
T-M **Au nom de la beauté**
TV-5 **Panorama (lundi)**
14h15 T-M **Sans plus, ni moins**
14h30 TV-5 **La chance aux chansons**

Lundi 1er novembre

15h00 CBWFT **Mémoire en jeu**
T-M **Claire Lamarche**
15h10 TV-5 **Une pêche d'enfer**
15h30 CBWFT **La bande à Picsou**
15h45 TV-5 **Pyramides**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **Tic et Tac les rangers du risque**
T-M **Secrets de famille**
16h15 TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **bêtes pas bêtes +**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé belge**
16h45 TV-5 **Le jardin des bêtes**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Scully rencontre**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Là, tu parles!**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h30 CBWFT **Marilyn**
T-M **Drôle de Vidéo**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Cormoran**
T-M **Chacun son tour**
TV-5 **Téléobjectif**
19h30 CBWFT **Taquinons la planète!**
20h00 CBWFT **À tout prix**
T-M **Les Olden**
TV-5 **Bas les masques**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Paris surface**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
TV-5 **Madame le juge**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h57 T-M **Première ligne**
23h30 CBWFT **Taquinons la planète!**
TV-5 **Journal télévisé belge**
23h30 CBWFT **La ruée vers l'art**
23h42 T-M **Fermeture**
0h00 TV-5 **Bas les masques**
0h30 CBWFT **Fin des émissions**
1h30 TV-5 **Téléobjectif**
2h25 TV-5 **RFI**

Mardi 2 novembre

15h00 CBWFT **À plein temps**
T-M **Claire Lamarche**
15h10 TV-5 **Une pêche d'enfer**
15h30 CBWFT **La bande à Picsou**
15h45 TV-5 **Pyramides**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **Tic et Tac les rangers du risque**
T-M **Secrets de famille**
16h15 TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Fais-moi peur!**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h55 TV-5 **Revue de presse française**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Nord sud**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Chambres en ville**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h30 CBWFT **Marilyn**
T-M **Le match de la vie**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Montréal P.Q.**
TV-5 **Téléscope**
20h00 CBWFT **Au nord du 60e**
T-M **Les grands procès**
TV-5 **Taratata**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 T-M **Benny Hill**
TV-5 **Le cercle de minuit**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h35 TV-5 **Évasion**
22h57 T-M **Première ligne**
23h00 CBWFT **M'aimes-tu?**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h25 TV-5 **Revue de presse française**
23h30 CBWFT **Découverte**
TV-5 **Madame le juge**
23h42 T-M **Fermeture**
0h20 CBWFT **Second regard**
0h50 CBWFT **Fin des émissions**
1h00 TV-5 **Téléscope**
1h50 TV-5 **RFI**

Mercredi 3 novembre

15h00 CBWFT **La carrière ou l'amour**
T-M **Claire Lamarche**
15h10 TV-5 **Une pêche d'enfer**
15h30 CBWFT **La bande à Picsou**
15h45 TV-5 **Pyramides**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **Tic et Tac les rangers du risque**
T-M **Secrets de famille**
16h15 TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Système 93**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h55 TV-5 **Revue de presse arabe**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Feu vert**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **La poule aux oeufs d'or**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h30 CBWFT **Marilyn**
T-M **Le hockey Molson Export à TVA**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Sous un ciel variable**
TV-5 **Géopolis**
19h45 TV-5 **7 jours en Afrique**
20h00 CBWFT **Enjeux**
TV-5 **Les dames de la côte**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 T-M **À vous de juger**
TV-5 **Le cercle de minuit**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h35 TV-5 **Espace francophone**
23h00 CBWFT **L'enfer c'est nous autres**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h01 T-M **Première ligne**
23h25 TV-5 **Revue de presse arabe**
23h30 CBWFT **La course destination monde**
TV-5 **Les dames de la côte**
23h46 T-M **Fermeture**
0h30 CBWFT **En toute liberté**
1h00 CBWFT **Fin des émissions**
TV-5 **Géopolis**
1h45 TV-5 **7 jours en Afrique**
2h00 TV-5 **RFI**

Jeudi 4 novembre

15h00 CBWFT **Le monde dans votre assiette**
T-M **Claire Lamarche**
15h10 TV-5 **Une pêche d'enfer**
15h30 CBWFT **La bande à Picsou**
15h45 TV-5 **Pyramides**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **Tic et Tac les rangers du risque**
T-M **Secrets de famille**
16h15 TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Mission top secret**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h55 TV-5 **Revue de presse africaine**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Livraison spéciale**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Découverte**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Ent'Cadieux**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h30 CBWFT **Marilyn**
T-M **Chop-suey**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Blanche**
T-M **La trentaine**
TV-5 **Faits divers**
20h00 CBWFT **Tous pour un**
T-M **Claire Lamarche**
TV-5 **Envoyé spécial**
20h30 CBWFT **Autostop**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Le cercle de minuit**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h35 TV-5 **Dossiers justice**
22h57 T-M **Première ligne**
23h00 CBWFT **Les pieds dans les plats**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h25 TV-5 **Revue de presse africaine**
23h30 CBWFT **Sur invitation**
TV-5 **Envoyé spécial**
23h42 T-M **Fermeture**
0h30 CBWFT **Sous la couverture**
1h00 TV-5 **Faits divers**
1h30 CBWFT **Cinéma: Gros coeurs**
1h55 TV-5 **RFI**
3h00 CBWFT **Fin des émissions**

FILMS

1h30 CBWFT ***Gros coeurs***
Belg.-Fr. 1987. Comédie dramatique. Un coureur automobile tâche d'oublier tous ses tracas en louant une superbe Porsche en vue du championnat européen de rallycross.

Vendredi 5 novembre

15h00 CBWFT **Comment ça va?**
T-M **Claire Lamarche**
15h10 TV-5 **Une pêche d'enfer**
15h30 CBWFT **la bande à Picsou**
15h45 TV-5 **Pyramides**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **Tic et Tac les rangers du risque**
T-M **Secrets de famille**
16h15 TV-5 **Gourmandises**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Les débrouillards**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h55 TV-5 **Revue de presse canadienne**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Les aventures de Tintin**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Oxygène**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Fort Boyard (Making of)**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h30 CBWFT **Les grands films: Comment ça va, Bob?**
T-M **Fort Boyard**
18h35 TV-5 **Vision 5**
18h50 TV-5 **La revue de presse**
19h00 TV-5 **Thalassa**
19h30 T-M **Lance et compte**
20h00 TV-5 **Bouillon de culture**
20h30 CBWFT **Le cirque du soleil: quel cirque!**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point médias**
21h30 TV-5 **Théâtre**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
23h00 CBWFT **Country centre-ville**
T-M **Ciné-lune: Duel des géants**
23h20 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h30 CBWFT **Cinéma: Charade**
23h45 TV-5 **Revue de presse canadienne**
23h50 TV-5 **Bouillon de culture**
1h20 TV-5 **Thalassa**
1h30 T-M **Fermeture**
1h50 CBWFT **Fin des émissions**
2h20 TV-5 **RFI**

FILMS

18h30 CBWFT ***Comment ça va, Bob?***
É.-U. 1991. Comédie. Un psychiatre en vacances avec sa famille est harcelé jusqu'à sa maison de campagne par un patient bien intentionné, mais quelque peu envahissant.

23h00 T-M ***Duel des géants***
Am. 1976. Western. Au Montana, un riche rancher engage un aventurier pour éliminer des voleurs de chevaux qui lui occasionnent des pertes.

23h30 CBWFT ***Charade***
É.-U. 1963. Comédie policière. Une jeune Américaine vivant en Europe apprend la mort tragique de son mari. Elle apprend de surplus qu'il était mêlé à des affaires louches et que sa propre vie est maintenant en danger.

Feu vert

Des fruits fragiles

Saviez-vous que les fruits et légumes oranges et vert foncé ont une valeur nutritive plus grande que les autres? La *Fondation fraîcheur égale saveur* souligne que ces produits contiennent des quantités importantes de vitamines A et C, de folacine et d'autres minéraux. Les pommes de terre, les choux-fleurs, les betteraves sont toutefois aussi riches en éléments nutritifs.

La Fondation encourage les consommateurs à choisir leurs fruits et légumes avec soin au magasin puisque la lumière, la température d'entreposage et la mauvaise manipulation occasionnent la perte d'eau et d'éléments nutritifs.

Pour éviter ces pertes à la maison, on suggère d'entreposer les fruits et légumes qui doivent être réfrigérés séparément de ceux qui dégagent de l'éthylène (gaz qui favorise le mûrissement). Aussi, on propose de ne pas laver les produits, à l'exception des légumes à feuilles.

K.B.

Gens d'ici

Représenter le Manitoba

Louanne Beaucage a pris la relève comme représentante manitobaine de la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (FNFCF). Nommée lors de l'assemblée annuelle en juin dernier pour remplacer Lise Plouffe, elle doit assurer le lien entre la FNFCF et Réseau, Pluri-elles et l'Entre-temps.



Louanne Beaucage.

La native d'Élie assistera à deux réunions par année, en plus de l'assemblée annuelle, pendant son mandat de deux ans. La travailleuse sociale pour la région de l'Est des Services à l'enfance et à la famille de Winnipeg se donne comme objectif d'augmenter la visibilité de la FNFCF au Manitoba.

«Je voudrais aussi encourager la formation d'autres groupes de femmes qui pourraient devenir membres.» La FNFCF est présente dans toutes les provinces du Canada sauf au Québec.

K.B.

SOCIÉTÉ

Janique Hébert Ousset est agente de bord à Air Canada

Des hauts et des bas

Vous croyez que la vie d'agente de bord - autrefois hôtesse de l'air - est tout ce qu'il y a de plus "glamour", qu'elle fait voir les paysages les plus exotiques et les villes les plus excitantes en même temps qu'elle permet de rencontrer les gens les plus intéressants?



photo: Sylviane Lanthier

Janique Hébert Ousset, 29 ans, a un petit garçon de deux ans et attend un autre bébé: «Je ne ferai pas ce métier toute ma vie. Alors autant profiter de ses avantages maintenant!»

La réalité est un peu plus... réaliste! «Il y a longtemps qu'on ne sert plus de champagne sur les vols d'Air Canada!» fait remarquer Janique Hébert Ousset, qui pratique ce métier depuis 1988. Si elle est allée de multiples fois à Toronto, elle s'est rendue une seule fois à Hawaï et jamais à Londres, les deux destinations «exotiques» de la compagnie, en partance de Winnipeg.

Reste que les employés d'Air Canada bénéficient de rabais substantiels pour l'achat de billets d'avion! «L'avantage de mon travail, c'est que je peux partir en vacances n'importe quand s'il y a une place libre, et je peux aller n'importe où où va Air Canada. On a des amis partout au Canada, on est allés à Banff, Vancouver, à San Francisco, en France, dans le Sud...»

Mais il n'est pas facile d'être embauché comme agent de bord. Janique Hébert Ousset a fait une demande en 1987, alors qu'Air Canada devait embaucher un grand nombre de personnes. «Finalement, 60 personnes seulement ont été engagées. On m'a rappelée en décembre 1988: j'avais alors quatre jours pour me décider! J'ai accepté le poste un vendredi matin; le lundi suivant je commençais la formation!»

Cette formation, c'est un cours de six semaines assez éprouvant: si on ne le réussit pas, on est simplement renvoyée! «J'étais très nerveuse, se souvient-elle. Les deux premières semaines portaient sur les mesures d'urgence. Les quatre autres sur le service comme tel. Ce qui était énervant, c'est que je n'ai jamais été le genre de femme qui se maquille beaucoup. J'ai dû faire couper mes cheveux, qui tombaient toujours sur mon visage. Et depuis, j'ai appris à faire attention à ce genre de choses.»

Pour définir son travail, Janique dit: «T'es serveuse dans les avions et tu ramasses après les gens!» Mais il faut aussi s'assurer de leur confort, voir à ce que «les passagers soient heureux».

Reste les clients bougonneux qui ne comprennent pas les contraintes de l'avion. «Je me souviens d'une mère qui voulait des craquelins pour son enfant. J'ai dû en prendre un bon nombre des plateaux des autres passagers: elle ne voulait pas comprendre que dans un avion, nous n'avons pas de nourriture en réserve!»

On en apprend aussi sur les politiciens: une de ses collègues a «servi» Kim Campbell, qui refusait de s'adresser directement à elle pour dire si elle voulait sucre et lait dans son café. Le message est passé par la bouche d'un attaché!

Si ce métier comporte beaucoup d'avantages - on voyage, on n'a pas son patron sur le dos, on travaille avec des équipes différentes - il comporte aussi des inconvénients. Respirer l'air en boîte des avions pendant de longues heures, «c'est difficile pour les poumons!», et vivre dans l'insécurité, c'est difficile pour le moral.

L'an dernier, Air Canada a mis à pied presque la moitié des quelque 180 agents de bord de Winnipeg, dont Janique, qui a finalement repris du service. «Mais je ne sais pas ce qui m'attend le mois prochain, lance cette mère d'un enfant de deux ans, enceinte d'un second bébé. Ce peut être une autre mise à pied, un travail partagé, ou un congé de maternité!

«Au début on s'inquiétait beaucoup. Il est possible que la base de Winnipeg ou celle de Calgary ferme. On se demandait si on allait déménager, ou si j'allais faire du "commuting". Mais on a cessé de s'en faire. Ça ne sert à rien et puis on verra bien!»

Sylviane LANTHIER

Les avions, les valises et les hôtels

Chaque mois, Janique Hébert Ousset choisit l'horaire qui lui convient parmi les possibilités offertes. Les agents de bord appellent ça des «blocs». En octobre, le bloc de Janique comprenait trois week-ends de file. «J'ai de bonnes chances d'avoir les blocs que je veux parce que je suis bilingue», explique-t-elle.

Certains agents de bord choisissent leur bloc d'après les repos d'escale offerts (pour se reposer loin des enfants!), d'autres en fonction du montant d'argent alloué par la compagnie pour couvrir les dépenses (repas et autres).

En octobre, l'horaire de Janique comprenait trois fins de semaine se déroulant ainsi:

Vendredi: départ de Winnipeg à 7 h 20, vers Ottawa. Puis Ottawa-Winnipeg et Winnipeg-Toronto. Arrivée à 20 h 10. Repos d'escale d'une durée de 16 h.

Samedi: départ de Toronto à 12 h 30, vers Edmonton. Puis Edmonton-Toronto. Arrivée à 22 h 45. Repos d'escale d'une durée de 16 h.

Dimanche: départ de Toronto à 16 h, en direction de Montréal. Puis Montréal-Ottawa, et Ottawa-Winnipeg. Arrivée à 21 h 30.

Les agents de bord sont payés à partir du moment «où les roues tournent» jusqu'à l'atterrissage. Pendant les repos d'escale, la plupart se reposent à l'hôtel, profitent de la piscine ou du gymnase, ou encore magasinent! Pour cela, Toronto et Montréal sont les arrêts les plus populaires.

S.L.

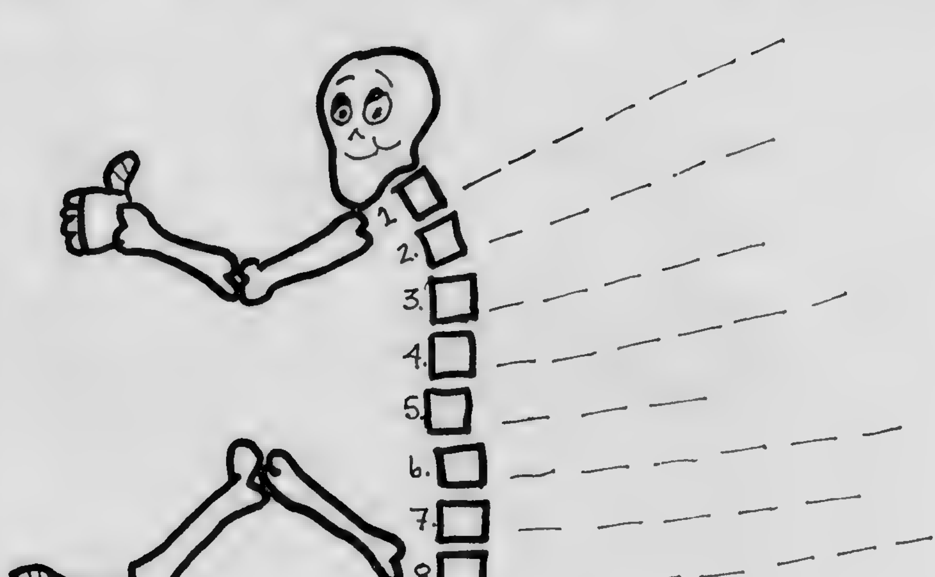


J'aime me déguiser à l'Halloween. Mais je n'aime pas que ce soit trop épeurant. Toi?

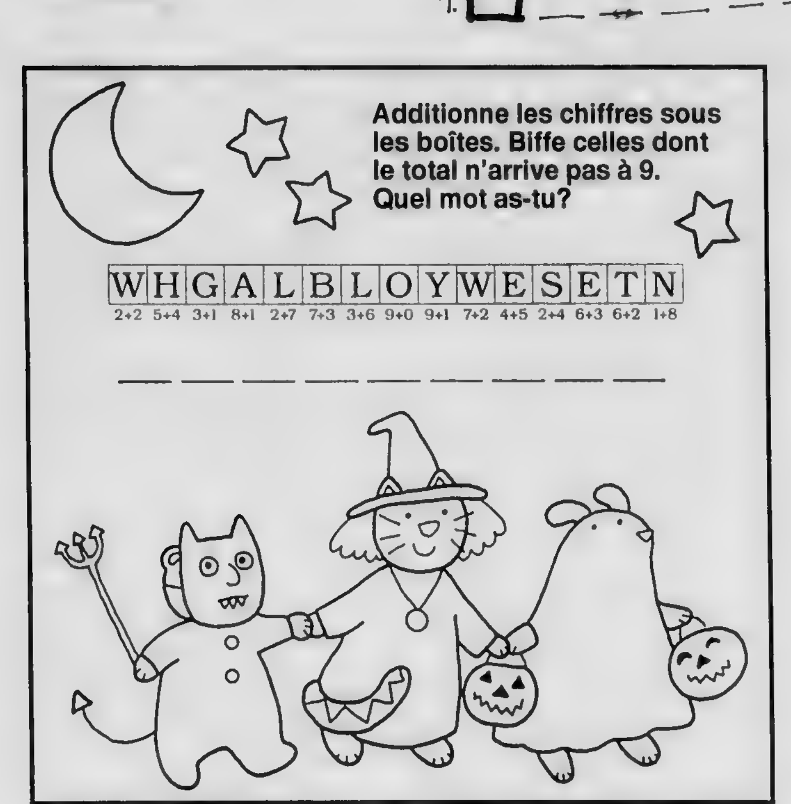
Bonne veillée de l'Halloween et assure-toi qu'un adulte examine tes bonbons avant de les manger.

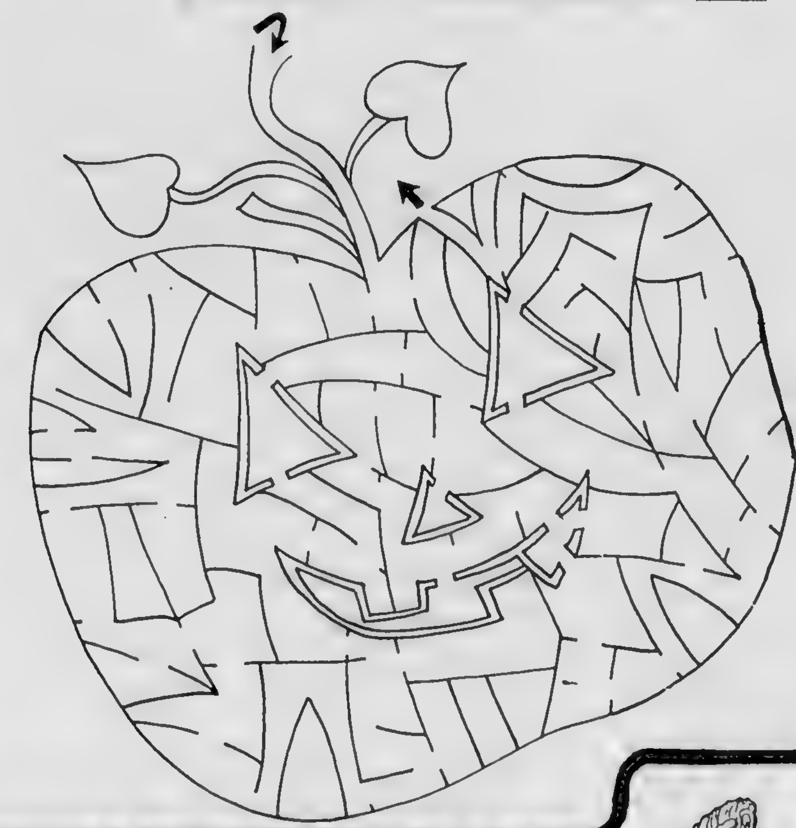
Bicolo

Le jeu de la Halloween



1. On dit qu'elle se promène sur un balai à l'Halloween.
2. 1, 2, 3, ____
3. Dans cette tirelire spéciale, tu peux ramasser des sous pour des enfants des pays pauvres.
4. On dit qu'ils rôdent le soir de l'Halloween.
5. Si ce n'est pas beau, c'est ____
6. Avec du tonnerre, il faut des ____
7. Truc ou ____
8. Fête des morts reconnue par les Catholiques le 1er novembre.
9. Rencontrer un monstre serait très ____

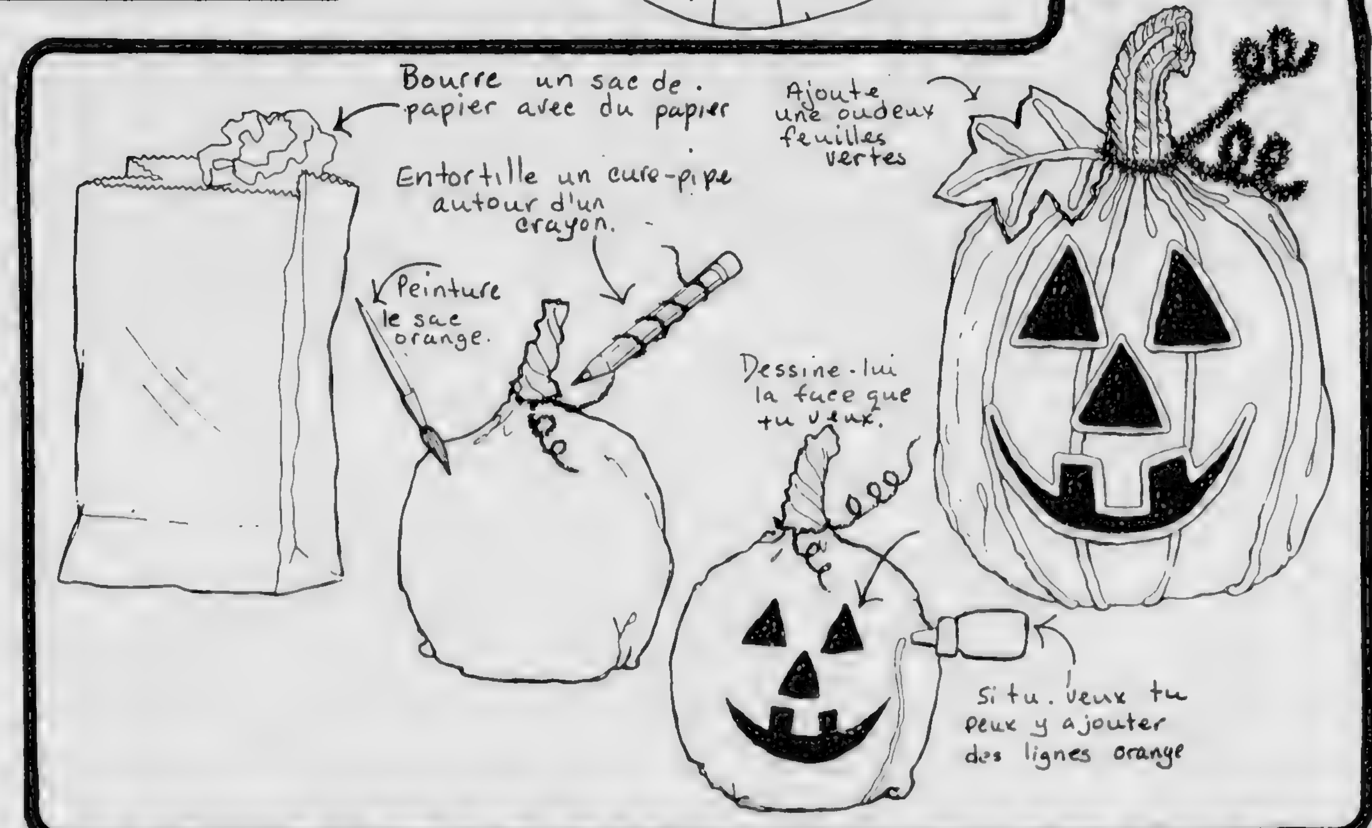




Le feu-follet ou le Jack-o'-Lantern

Le soir de l'Halloween, des citrouilles éclairées par des bougies sont placées aux portes ou aux fenêtres. Avant, ces lampes grimaçantes étaient taillées dans des betteraves ou des navets.

D'après l'histoire, leur nom vient d'un Irlandais, nommé Jack, qui était trop avare pour aller au ciel et qui avait été chassé de l'enfer par le diable parce qu'il lui avait joué trop de mauvais tours. Alors, il fut condamné à se promener sur la terre avec sa lanterne.





Pour savoir où il vit, regarde les lettres dans la maison hantée.

Réponses: 7 ans, Lorette.

J'ai lu un bon livre

J'aime lire

Une série de livres publiée 10 fois par année pleine d'activités, de bonne lecture et de bande dessinées.

Dans ce numéro:

Le roman:
P'tit Jean et la sorcière.

P'tit Jean est heureux sur son arbre qui donne de bons petits pains dorés. Hélas, la sorcière n'est pas loin. Saura-t-il lui échapper?

Les jeux:
Ils courent très vite, les chiens de traîneau! Bonnemine t'emmène faire une petite glissade avec eux.

Tom-Tom et Nana:
Docteur Mirable. Ça va très très mal à la Bonne Fourchette: on mouche, on crache, on tousse. Quel médecin saura combattre cet affreux virus?

À partir de 7 ans.

Gracieuseté de la Boutique du livre.



Peux-tu trouver tous les balais qui appartiennent à la sorcière? Écris le nombre sur la feuille de la sorcière.

Réponse: 6





Nouveaux membres

11221	Jean Bernard Boulanger	Winnipeg
11222	Jacinthe Bosc	Sainte-Agathe
11223	Éric St-Onge	Morris
11224	Brent Partker	Sainte-Agathe
11225	Adrienne Baudry	Sainte-Agathe
11226	Carson Rosmus	Sainte-Agathe
11227	Justin Ouimet	Sainte-Agathe
11228	Rhéal St-Onge	Sainte-Agathe
11229	Justin Dupuis	Sainte-Agathe
11230	Nikki Thiessen	Sainte-Agathe
11231	Mona Gagnon	Sainte-Agathe
11232	Lynne Robert	Sainte-Agathe
11233	Zada Stevens	Sainte-Agathe
11234	Candace Alarie	Sainte-Agathe
11235	Nadine Chartier	Sainte-Agathe
11236	Micheline Gagnon	Winnipeg
11237	Chantal Dupas	Sainte-Anne
11238	Lizanne Normandeau	Sainte-Anne
11239	Jean Charrière	Sainte-Anne
11240	Jessica Boudreau	Sainte-Anne
11241	Maurice Perrin	Sainte-Anne
11242	Christine Laurin	Sainte-Anne
11243	Rheal Desrosiers	Sainte-Anne
11244	Ginette Rowan	Sainte-Anne
11245	Vanessa Gauthier	Sainte-Anne
11246	Jules Pattyn	Sainte-Anne
11247	John St-Laurent	Sainte-Anne
11248	Guylene Lafrenière	Sainte-Anne
11249	Denis Freynet	Sainte-Anne
11250	Lynne Connelly	Sainte-Anne
11251	Dian Eros	Sainte-Anne
11252	Eric Lafrenière	Sainte-Anne
11253	Sylvie Jolicoeur	Sainte-Anne
11254	Martin Bazin	Sainte-Anne



Tu aimerais devenir membre de mon CLUB...
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?
C'est facile.



Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

Code postal: __________ Age: ______

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

DENISET ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL.B.
* Avocat-conseil et aussi membre du Barreau du Québec
202, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
131, boulevard Provencher, pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2



Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 233-5770

Buchwald•Asper•Gallagher•Henteleff
AVOCATS ET NOTAIRES

J. GUY JOUBERT
PAUL R. McKENNA

25e étage, 360, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
Canada R3C 4H6

Téléphone: (204) 956-0560
Télécopieur: (204) 957-0227

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

TAYLOR • McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
9ième étage, 400, avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba
Canada R3C 4K5
Téléphone: (204) 988-0304
Fax: (204) 957-0945
Au Chalet de La Broquerie, chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30.
Tél: 424-5343 (La Broquerie)
1-957-5464 (ligne sans frais à Winnipeg)

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Marc M. Monnin
Francis J. St-Hilaire
Avocats et Notaires

30e étage	Téléphone:
360, rue Main	957-0050
Winnipeg (Man.)	Télécopieur:
R3C 4G1	957-0840

À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LUC DANDENAULT au 433-7633
ED ROBIDOUX au 433-7925
Plus de 20 ans d'expérience
«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach Tél.: 326-1351

Encouragez nos annonceurs!

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
&
Dr Nathalie Cassis
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

DR. ROSS F. MOORE & ASSOCIATES
OPTOMÉTRISTES
sont fiers d'annoncer
DR. GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire, traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942-0059
pour rendez-vous
409-428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

La Tour Eiffel
Pâtisserie, traiteur
service en dehors de la ville pour banquets.
Ouvert du lundi au samedi.
Banquets, noces, réceptions.
Gâteaux de noces.
1193, Chemin Pembina Winnipeg (Manitoba)
474-2070

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

Avocat-conseil
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.



Lise Hamelin, R.N.
Lucie Labossière-Howard, R.S.W.
(204) 256-2111

- *Soins personnels*
- *Soins des pieds*
- *Entretien domestique*
- *Entretien maison et cour*
- *Coiffure à domicile*

CONSTANT ALLAIN
MENUISIER – CHARPENTIER
Escaliers,
Meubles,
Rénovations,
Agencement.
ALLAIN SERVICES 257-5780

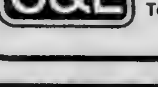
COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux

Associés
André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires

Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone : (204) 956-0550
Télécopieur : (204) 944-1020

Le savoir-faire en affaires

ASSUREURS

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers
AUTOPAC



196, rue Goulet
989-7300
Ernest Gautron
gérant
- *déclaration de revenu informatisée*
- *tenue de livre*





«Les spécialistes en publicité et promotion»
Sérigraphie et broderie
5-353 BOUL. PROVENCHER
TÉLÉPHONE: 237-0715
FAX: 237-5561
Nous imprimons sur presque tout

PROVENCHER PRESS
5-353 BOUL. PROVENCHER
TÉLÉPHONE: 237-5558
FAX: 237-5561
De la carte d'affaires au livre de famille.
NOUS IMPRIMONS TOUT
Photocopies : 4 ¢ chaque
(100 copies et plus)

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
Mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878-2472

Une bonne soirée porte un nom
MUSIK plus
Services professionnels:
- Musique enregistrée
- KARAOKE
- Location d'équipement sonore
- Éclairage

Nous répondons à tous vos goûts
Réjean La Roche
237-9716

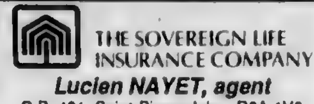


Sébamika Auto Cleaning
Jean-Louis
510, rue Plinquet
Winnipeg, Manitoba R2J 0E8
Bur.: 231-3663 Paget: 931-2914
Rés.: 237-6966

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)



Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Renseignements et solutions possibles sur votre future retraite et le financement des études futures de vos enfants.
Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés).

RÉSISTANT AUX TACHES
TAPIS SANS EMPREINTES
à partir de
12,98$ v²
KANGA Tapis berbère à partir de
8,98$ v²
Nous nous occupons des réclamations d'assurance
Parfait pour la salle de jeux, le chalet ou les logements à louer. Tapis à endos caoutchouté ou revêtement de sol en vinyle sans cirage.
3,98$ v²
- Vinyle préencollé
- Papier-peint à 3,98 $ le rouleau
- Peinture intérieure-extérieure
- Stores verticaux et horizontaux

PAYEZ ET EMPORTEZ
TAPIS GAZON à partir de 2,98$ v²
A&R Carpet Barn
50, rue Archibald 233-3061
Ouvert jusqu'à 20h en semaine.



Vous êtes invités à la journée

Portes ouvertes

de la FONDATION DE RECHERCHE DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL SAINT-BONIFACE

le dimanche 31 octobre 1993, de 13 heures à 16 heures.

Les mystères de «l'esprit»

À la Fondation de recherche de l'Hôpital général Saint-Boniface, un de nos mandats a été d'étudier et de comprendre les principes de base de fonctionnement du cerveau. Plus puissant que n'importe quel ordinateur et beaucoup plus complexe que n'en connait la science moderne, l'intelligence humaine est un incroyable réseau de circuits et de mémoires.

À la Fondation de recherche de l'Hôpital général Saint-Boniface, nous avons la chance de compter sur du personnel tout aussi extraordinaire que talentueux qui amène des méthodes modernes et une technologie très sophistiquée. Lors de notre journée Portes ouvertes, dimanche, vous aurez l'occasion de connaître des experts chevronnés dans le domaine de la neurologie.

8 expositions interactives

- Le système nerveux périphérique
- Le système nerveux autonome
- L'anesthésie et le contrôle de la douleur
- Le sommeil et le cerveau
- Les blessures à l'épine dorsale
- Les sens et la mémoire
- Le système nerveux central
- Les traitements et le système nerveux central

Mini-conférences sur nos recherches *(en anglais)*

Heure	Conférence	Conférencier
13h 30	1990: la décénnie du cerveau	Dr John Foerster
14h 00	La résonance magnétique à la Fondation de recherche: applications et recherche	Drs McClarty et Sharpe
14h 30	Migraines: le mal de tête de la science	Dr Brian Anderson
15h 00	La confusion: Tout sur la maladie d'Alzheimer	Dr Colin Powell

Depuis juin 1992, j'ai le plaisir d'agir à titre de président de la Fondation de recherche de l'Hôpital général Saint-Boniface. C'est pour moi tout un défi de succéder au président sortant, G. Campell Maclean, qui a fait preuve de tant de bienveillance et de bonne volonté. Grâce au travail acharné des membres dévoués du personnel et du Conseil d'administration, la Fondation réussit toujours à obtenir l'appui de particuliers, de groupes communautaires et de sociétés, afin de permettre la réalisation d'importants projets de recherche dans le domaine de la santé.

Au cours de la dernière année, j'ai travaillé avec les membres du Conseil d'administration de la Fondation pour élaborer un nouveau plan stratégique qui répond aux besoins actuels en matière de collecte de fonds tout en étant conforme à la mission des Soeurs Grises.

Cet exercice a permis à la Fondation d'établir clairement son orientation. L'organisme continuera de jouer un rôle de chef de file au Manitoba et dans le reste du Canada en ce qui concerne la collecte de fonds pour la recherche médicale. Il sera également très présent au sein de l'Hôpital et de la communauté, et mènera à bien ses projets en faisant preuve d'une grande intégrité et en rendant compte de ses activités.



Étant donné que les demandes de fonds pour la recherche sont en hausse constante, la Fondation doit augmenter sa capacité de recueillir de l'argent, et ce, malgré la concurrence toujours plus vive, les changements rapides au sein de l'économie et une réduction des contributions provenant des sources traditionnelles de financement. Les membres du Conseil d'administration et le personnel de la Fondation sont prêts à relever ce défi avec l'aide des donateurs qui continuent de représenter le moteur de l'organisation.

Je tiens à remercier tous ceux et celles qui ont fait de 1992-1993 une année couronnée de succès pour la Fondation. Je suis impatient d'entreprendre la prochaine année, qui sera marquée par un appui grandissant et une amélioration des soins de santé par l'intermédiaire de la recherche. ❦

J Green
John D. Green
Président
Fondation de recherche de
l'Hôpital général Saint-Boniface

Conseil d'administration 1993-1994

M. John D. Green, Président
Mme Lee Meagher, Vice-présidente
M. J. A. Ernest Morel, Vice-président
M. Lawrence Prout, Secrétaire
M. Larry Brooke
M. Jim Clarke
Sr Gabrielle Cloutier
M. Albert A. De Leeuw
M. Arnold S. Eddy
M. Karl Eisbrenner
M. René Fontaine
Mme Winnie Giesbrecht
Dr Terrence Hogan
Mme Dennice M. Leahey
M. Allan MacKenzie
Dr James S. McGoey
Mme Kaaren Neufeld
M. Gerard Rodrigue
M. Robert Sparrow
Mme Shaaron Weinstein

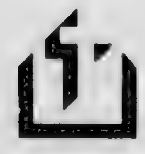
Soyez assurés que cet après-midi saura intéresser tous les membres de votre famille. Soyez avec nous lors de l'ouverture, à 13 heures.

Des breuvages seront servis et le stationnement sera gratuit.

Soyez-y, le 31 octobre de 13 heures à 16 heures!

FONDATION DE RECHERCHE DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL SAINT-BONIFACE

351, avenue Taché.



St-Boniface **Fondation de recherche**
Hôpital général Saint-Boniface

SAINT-BONIFACE

La Cathédrale en fête

Dans le cadre du 175e anniversaire, la Fête de nos ancêtres de la Cathédrale aura lieu le dimanche 7 novembre prochain.

Pour l'occasion, la messe de 11 h sera célébrée par l'archevêque de Saint-Boniface, Antoine Hacault. Les paroissiens sont invités par la suite au CCFM (233-8972) pour casser la croûte avec les congressistes de l'Assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine, qui marque son 25e anniversaire.

Les festivités se poursuivront le 21 novembre avec le banquet du 175e, à 16 h 30. Un repas historique sera servi par l'Association de bénévoles du Fort Garry d'en bas.

Les paroissiens sont invités à porter des costumes d'époque pour marquer cet événement. L'entrée est de 18 $ et réservée aux paroissiens. Infos: 233-7304.



Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.R.

SAINT-VITAL

Fête à Sainte-Marie

La paroisse Sainte-Marie fête le 50e anniversaire de sa fondation le 21 novembre.

Une messe d'action de grâces à 14 h, au 29, rue Des Meurons, sera suivie d'un vin-fromage.

Recyclez ce journal!



M. & Mme Hector Normandeau

À l'occasion du 60e anniversaire de mariage de M. & Mme Hector Normandeau, leurs enfants invitent tous leurs parents et amis à un thé-rencontre le dimanche 7 novembre 1993 de 14 h à 16 h 30 au Cente de l'Amitié à La Broquerie

Félicitations et meilleurs voeux!

La chronique religieuse †

La sainteté des communautés

Une toute petite fille m'a un jour demandé comment faire pour «trouver le chemin de la sainteté». Elle avait lu ça dans un livre, elle avait trouvé ça beau. Ce sont pourtant des mots désuets que la génération du Super-Nintendo n'entend même plus de la bouche de ses parents. Peut-être fallait-il que seuls ceux qui peuvent les comprendre les redécouvrent d'eux-même un jour pour semer, de nouveau, la graine de ce qui s'appelle aujourd'hui l'Amour.

Une toute petite fille, elle n'avait que 8 ans. Une petite graine de sainteté déjà toute prête à germer. J'ai eu envie de lui dire «c'est à toi de me l'enseigner» parce qu'en grandissant, on tend à l'oublier. Parce que quand on est grand, il faut s'organiser, être compétent, ne jamais se tromper et surtout, être premier.

Mais les tout-petits, eux qui s'y connaissent en amour, savent bien qu'il en va autrement. Regardez comme ils aiment savamment. Spécialistes de la vérité et de la liberté, deux secrets d'amour dont je reparlerai, ils savent mieux que quiconque comment communiquer. Nous, on se dépêche de l'oublier et l'on passe à côté de la sainteté.



Marie-Hélène Duval

laïque

Nous avons cru que la perfection faisait les saints. Il n'en est rien! Nous avons cru que les saints faisaient exception. Mais ils sont légion! On a cru que c'était affaire du passé alors que notre avenir en dépend et c'est pressé! On a cru qu'il fallait la mériter alors que c'est déjà tout donné dans l'enfant à peine né. On a cru que la sainteté serait affaire d'identité, d'individualité, voilà où l'on s'est trompé. La sainteté, c'est fait pour la communauté.

Ce n'est qu'ensemble qu'on peut y arriver. L'Histoire a conservé des noms, ceux de grands saints et de grandes saintes qu'il nous fallait vénérer. Peut-être était-ce plus commode d'oublier tous ceux et celles qui les avaient accompagnés. Cela était moins risqué pour ceux et celles appelés à les imiter.

Imiter l'exception, c'est impossible et ne pas le faire est excusable. Mais lorsque cela est à notre portée... lorsqu'il est possible comme ces commu-nautés de vivre de son mieux l'idéal proposé... c'est une idée plus difficile à supporter... qu'il vaut mieux avoir oublié. Merci à l'Histoire et tant pis pour les saints qui devront porter à eux seuls le sort de l'humanité. Voilà où l'on s'est trompé.

La sainteté est affaire de Dieu, est affaire d'Amour. La sainteté est là à notre portée. Elle est déjà donnée. Comme la manne, il suffit de la ramasser. La sainteté, est affaire de communauté. Un seul chemin est proposé, il faut apprendre à aimer, surtout ceux et celles qui sont juste à côté. Et c'est pressé!

Mais pour commencer, deux, c'est déjà assez. Et l'Histoire, cette fois, conservera des noms de saintes communautés, de celles où l'on aura finalement compris comment faire pour vraiment aimer: le saint club d'amis de la rue... la sainte équipe de hockey de... la sainte petite communauté du quartier... la sainte paroisse de... la sainte province du Manitoba, le saint pays du Canada que le monde entier sera appelé à vénérer et à imiter, et ce sera à leur portée.

Un deuxième fils prêtre

En avant de g. à d.: Père Gilbert et abbé Marcel; en arrière, leurs parents, Henri et Marie-Marthe Damphousse.

Le 10 octobre dernier, les paroissiens de Saint-Joseph étaient heureux d'accueillir le Père Gilbert Damphousse, o.f.m. (Communauté des Fils de Marie) en sa paroisse natale, où parents, amis et membres de l'Armée de Marie assistaient à une messe solennelle présidée par le nouvel ordonné.

Le Père Gilbert, ordonné prêtre le 16 septembre 1993 à Noyon, France, était tout heureux de se retrouver parmi les siens pour remercier le Seigneur de l'insigne faveur du sacerdoce.

Ses parents, Henri et Marie-Marthe, avaient raison d'exprimer leur joie ce jour-là. Le fait de retrouver deux prêtres dans une même famille est signe que la prière est puissante et que nous recevons souvent de Dieu, bien plus que ce que nous demandons.

L'ont assisté dans cette célébration eucharistique son frère, l'abbé Marcel Damphousse, ordonné en 1991, l'abbé Robert Nadeau, curé de la paroisse de Saint-Joseph, et l'abbé Edouard Banville, autrefois directeur au Petit Séminaire de Saint-Boniface alors que Gilbert était étudiant.

Une trentaine de personnes de Saint-Joseph, de Letellier et des membres de la chorale Notre-Dame-des-Prairies, avaient uni leurs voix pour rehausser l'éclat de cette cérémonie religieuse. La direction de la chorale avait été confiée à Mme Léola Parent et accompagnée à l'orgue par Mme Emma Vermette d'Aubigny.

Monsieur l'abbé Robert Nadeau prononça l'homélie de circonstance en rappelant la grandeur du sacerdoce et la mission qui attend le nouvel ordonné.

Après la messe s'est déroulé un court programme animé par Alain, le frère aîné de l'ordonné. À tour de rôle quelques personnes offrirent au Père Gilbert leurs meilleurs voeux. Il y eut d'abord Mme Marie Sarrasin qui parla au nom de tous les paroissiens. M. Etienne Brais représenta ensuite les Chevaliers de Colomb du Conseil Saint-Joseph. L'abbé Marcel Damphousse prit ensuite la parole aux noms des familles Dionne et Damphousse. Claude, le frère cadet de Gilbert, vint à son tour présenter la bénédiction apostolique du Saint-Père, offerte par sa tante, Soeur Marie-Flore Dionne, m.o.

Le Père Gilbert clôtura la cérémonie en remerciant tous et chacun et en leur accordant sa bénédiction. Cette belle fête fraternelle se termina par un délicieux repas préparé par les dames du Mouvement des femmes chrétiennes de Saint-Joseph.

Le Père Gilbert Damphousse a fait ses études à l'école élémentaire de Letellier, au Collège de Saint-Boniface puis à l'Université du Manitoba et finalement à l'Université Angelicum à Rome, où il fit ses études en philosophie et en théologie.

Durant son année de stage, en tant que diacre, il a étét nommé secrétaire et cérémoniaire de Mgr Molinari à Rieti, Italie, tout en poursuivant des études en «patristique» – écrits des Pères de l'Église – et accumulant les fonctions d'assistant économe général pour la communauté.

Pendant les vacances d'été, il apprend l'allemand à l'Université de Klagenfurt en Autriche et c'est ainsi qu'il se retrouvera à faire du ministère au sanctuaire marial de Kötschach, en Autriche, à l'invitation de Mgr Kapellari.

La famille Henri Damphousse

LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 36 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!



Divers

ST-BONIFACE: Garderie de Bambins Inc. programme français-immersion pour enfants de 2 à 5 ans. Goûter et repas chauds. Licenciée. Subv. 7 h 00 à 17 h 30. Claudette ou Léa au 237–8660.
216-

CHEZ FRANCE: à Saint-Boniface. J'ai 4 enfants (3 à l'école), je garderais à plein temps/temps partiel, avant et après l'école. Références et reçus. France: 237–5412.
234-

PEINTRE-DÉCORATEUR professionnel. Résidentiel et commercial. Intérieur et extérieur, tapisserie. Pour estimation gratuite demander Hubert Laroche au 233–5201.
241-

PARC WINDSOR: Garderie, 1 place disponible. 254–5312.
248-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. I.M.F.
253-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.V.H.
254-

QUE LE SACRÉ-COEUR de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. L.K.
255-

QUE LE SACRÉ-COEUR de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. B.B.
256-

Recherche

EXPLORATION DES MÉTIERS TECHNIQUES: Le projet Intégration professionnelle débute le 6 décembre 1993, et exploitera pendant 22 semaines les métiers techniques. Nous sommes à la recherche de 10 à 14 participant.e.s âgé.e.s de 18 ans ou plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau du Conseil de la coopération du Manitoba et demandez Denis Rémillard au 233–1560.
258-

À louer

À LOUER: Saint-Boniface, près hôpital, grand appartement d'une chambre à coucher. Poêle, réfrigérateur, tapis. Chauffage et eau inclus. 1er octobre. Maurice: 955–1979.
209-

À LOUER: Saint-Boniface, près du Collège, petit appartement de 2 chambres à coucher. Poêle, frigo, tapis et stationnement. Libre immédiatement. Maurice: 955–1979.
210-

À LOUER: Saint-Boniface ou Saint-Vital, 2 maisons de 2 chambres à coucher. Poêle, frigo et tapis. 1er octobre. Maurice: 955–1979.
211-

À LOUER: Saint-Boniface, rue Archibald, grand appartement genre maison en rangée avec cave, 2 étages, poêle, frigo et tapis. Possession immédiate. Maurice: 955–1959.
212-

A LOUER: à Saint-Boniface, grand appartement avec cave et 1 chambre, libre le 1er novembre. 450 $/mois. 237–5412.
235-

À LOUER: rue Bertrand, appartement de 6 pièces incluant 2 salle à dîner. chambres à coucher, le prix comprend: lessive, stationnement avec prise, chauffage, eau. 510 $/mois, disponible le 1er novembre. Alain Landry 231–2883.
246-

4 APTS À LOUER: 3 avec 1 ch. à coucher, 1 garçonnière. Libre immédiatement. Tél.: Mme Cheing 989–7200.
247-

À LOUER: Libre le 1er nov. Grand rez-de-chaussée de 3 pièces 1/2, rue Masson, cour arrière, stationnement, services inclus sauf téléphone. Laveuse, sécheuse au sous-sol. 450 $/mois. 233–1217 ou 231–2162.
250-

À LOUER: Maison, près de l'hôpital Saint-Boniface, poêle, frigo, salon, grande salle à dîner, cuisinette, 2 chambres à coucher. Libre immédiatement. 233–3859.
251-

À LOUER: Saint-Boniface. 505, Ritchot. App. 2 chambres à coucher, libre le 1er décembre. 465 $ par mois. 233–0961.
252-

APP. À LOUER: 3 ch. à coucher, stationnement incl. Saint-Boniface nord. Libre 15 nov. 253–5575.
257-

APP. À LOUER: 139, Masson, au 2e, 2 chambres à coucher, laveuse-sécheuse, chauffage, eau, stationnement inclus. Libre 1er décembre. 408 $/mois. 222–7810.
259-

QUIZ

Entre les mages et les sorcières...



QUESTIONS

1. Quel est le lien entre la fête de Samhain, la fête de Pomana, la nuit des sorcières et la veille de la Toussaint?

2. Qui étaient les compagnons du dieu Samhain?

3. D'où vient la tradition d'offrir des friandises à l'Halloween?

4. Pourquoi creuse-t-on les citrouilles comme des lanternes?

5. Quel est le druide le plus célèbre?

6. Quelle est la différence entre les sorcières et les magiciens?

7. Qui était Roger Bacon?

8. Selon la démonologie du Moyen Âge, combien de démons compte la grande armée du diable?

9. Pourquoi une patte de lièvre est-elle un porte-bonheur?

RÉPONSES

1. Ces fêtes ont traversé le temps pour devenir aujourd'hui l'Halloween. Il y a 2 000 ans, les Celtes honoraient leur dieu de la mort, Samhain, le 31 octobre et le 1er novembre. Tandis que les Romains remerciaient Pomona, gardienne des fruits et des jardins, le 1er novembre. Quand les Romains ont envahi la Gaule, ces deux fêtes sont devenues une seule célébration. Au Moyen Âge, le 31 octobre était aussi la nuit des sorcières, que les catholiques appelaient la veille de la Toussaint, en anglais All Hallows Eve.

2. Le chat noir et le lutin.

3. Des Romains. Ils en offraient à la divinité Pomona.

4. Une légende irlandaise raconte l'histoire d'un homme si avare et rusé que même le Diable ne voulut pas lui ouvrir les portes de l'enfer quand il mourut. Depuis, l'homme erre dans la forêt avec pour seule lumière un vieux navet transformé en lanterne. Les citrouilles de l'Halloween sont inspirées de ce navet.

5. Merlin l'Enchanteur.

6. Au Moyen Âge, les sorcières étaient souvent des villageoises, qui connaissaient les propriétés des plantes et servaient de guérisseuses. D'autres utilisaient leurs connaissances et leur pouvoir pour faire le mal. Les magiciens étaient plutôt des savants, souvent des universitaires qui cherchaient à comprendre les lois de la nature.

7. Théologien et philosophe anglais (1214-1294), il fut mathématicien et auteur de divers traités d'acoustique et d'optique. Ses idées philosophiques font de lui un pionnier de la pensée moderne. On dit aussi qu'il était magicien. À la fin de sa vie, il renonça à la magie à la suite d'une tragédie et brûla de précieux livres de magie.

8. Plus de un milliard! Leur hiérarchie se répartit ainsi: la diable commande à six légions, chacune étant composée de 66 cohortes, lesquelles comptent chacune 666 compagnies, chaque compagnie regroupant 6 666 démons. À l'époque où les «démonologues» ont fait ce calcul, cela signifiait qu'il y avait sur Terre plus de démons que d'êtres humains!

9. Selon une association très ancienne, la patte du lièvre a été considérée comme un symbole sexuel, le lièvre étant un animal très prolifique. Au Moyen Age cependant, le lièvre était considéré allié naturel des sorcières et faisait l'objet de nombreuses superstitions.

Sylviane LANTHIER

RECETTES

Pennes rosées

C'est souvent avec les ingrédients les plus simples que l'on fait les meilleurs repas. En voici un bon exemple: les pennes rosées. Avec du beurre, de la crème, du fromage et des champignons. Vous pouvez transformer un simple plat de pâtes en un véritable festin!

La texture est crémeuse, la couleur est originale, le goût est irrésistible, et c'est si facile à cuisiner que vous en ferez l'une de vos recettes préférées du temps des Fêtes. Accompagnez-les d'une salade pour créer un délicieux plat principal ou servez-les en entrée. D'une façon ou d'une autre, avec les produits laitiers, vous êtes toujours sûr d'obtenir les mets les plus savoureux.



Pennes rosées

8 oz (250 g) de pâtes pennes
1/2 tasse (125 mL) de beurre
4 tasses (1 L) de champignons frais tranchés
2 tasses (500 mL) de crème de table, divisée
3 c. à table (45 mL) de pâte de tomates
1 tasse (250 mL) de fromage parmesan canadien râpé
Sel et poivre

Cuire les pâtes selon le mode de cuisson sur le paquet; égoutter; mettre de côté.

Dans une grande poêle anti-adhésive, faire fondre le beurre. Ajouter les champignons et faire sauter jusqu'à ce qu'ils soient tendres et que tout le liquide se soit évaporé.

Ajouter 1 tasse (250 mL) de crème dans la poêle. Faire bouillir rapidement, tout en remuant constamment, jusqu'à ce que la préparation soit légèrement épaissie.

Réduire la chaleur à feu moyen; incorporer la pâte de tomates. Incorporer graduellement le reste de crème et le fromage.

Ajouter les pâtes et continuer la cuisson, tout en remuant, jusqu'à ce que la sauce épaississe et que les pâtes soient bien chaudes. Saler et poivrer au goût. Servir immédiatement et décorer au goût.

Donne 4 portions.

À GAGNER

1 VOYAGE POUR 2 À HOLLYWOOD

À GAGNER

LA CARTE VISA DESJARDINS VOUS EN MET PLEIN LA VUE!

Vous aimeriez visiter les studios Universal en Californie, vous balader sur Sunset Boulevard et cotoyer les plus grandes vedettes du cinéma? Demandez votre carte Visa Desjardins et courez la chance de gagner un magnifique voyage pour deux d'une durée d'une semaine, comprenant le transport aérien, l'hébergement et la tournée des sites les plus impressionnants de la capitale mondiale du cinéma. Une escapade inoubliable d'une valeur de 3 500 $!

Vous deviendrez peut-être aussi l'un des dix gagnants d'un crédit de 100 $ porté à votre nouveau compte de carte Visa Desjardins. Et ce n'est pas tout! Pour vous en mettre vraiment plein la vue, Visa Desjardins offre gratuitement aux 500 premières personnes qui auront fait parvenir leur demande, un coffret des trois cassettes vidéo des films « Indiana Jones[MC] », d'une valeur au détail de près de 60 $! Alors, faites vite, surtout que...

LA CARTE VISA* DESJARDINS VOUS DONNE PLEIN POUVOIR!

Faites confiance à la carte la plus reconnue à travers le monde, à celle qui vous donne plein pouvoir grâce aux nombreux avantages et privilèges qu'elle vous confère :

- assurance protection ACCIRANCE gratuite pour une période d'un an;
- jusqu'à 125 000 $ d'assurance accident** en cas de décès ou de mutilation accidentels dans une voiture de location ou un transporteur public;
- avances de fonds aux caisses Desjardins ou à toute institution affiliée à Visa dans le monde;
- accès à tous les guichets automatiques Desjardins, ***Interac***[*MD] et Visa;
- service d'assistance téléphonique 24 heures par jour, à longueur d'année.

* La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, titulaire de licence de marque.

** Émise par l'Assurance-vie Desjardins. Une attestation en précisant les modalités sera jointe à votre nouvelle carte.

MD Marque déposée d'*Interac inc.*

Remplissez et retournez le formulaire* ci-dessous.
Vous verrez, votre carte Visa Desjardins vous donnera plein pouvoir, et vous en mettra plein la vue!



Centre Desjardins
de traitement de cartes Inc.

À l'usage du bureau seulement

DEMANDE D'UNE CARTE VISA* DESJARDINS CLASSIQUE

0 0 1 1

PLIER ICI

EN LETTRES MOULÉES S.V.P. — FRAIS ANNUELS: 12$ — CARTE SUPPLÉMENTAIRE: SANS FRAIS

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

NOM ☐ M. ☐ Mme — PRÉNOM — NOM DU CONJOINT — PRÉNOM

ADRESSE DE LA RÉSIDENCE — N° ET RUE — APP. — VILLE — PROV. — CODE POSTAL

ADRESSE PRÉCÉDENTE (si moins de 2 ans) — N° ET RUE — APP. — VILLE — PROV. — DURANT ____ AN(S) ____ AN(S)

N° TÉLÉPHONE RÉSIDENCE ( ) — N° D'ASSURANCE SOCIALE — DATE DE NAISSANCE J/ M/ A/ — CORRESPONDANCE EN ☐ FRANÇAIS ☐ ANGLAIS

☐ PROPRIÉTAIRE ☐ LOCATAIRE ☐ AUTRE — DEPUIS ____ AN(S) ____ MOIS — COÛT MENSUEL $

RENSEIGNEMENTS SUR VOTRE EMPLOI

EMPLOYEUR ACTUEL OU SOURCE DE REVENU — NOM — TÉLÉPHONE ( ) — FONCTION — DEPUIS ____ AN(S) ____ MOIS — TEMPS ☐ PLEIN ☐ PARTIEL ☐ AUTRE — REVENU MENSUEL BRUT ____ $

EMPLOYEUR PRÉCÉDENT (si moins de 2 ans) — NOM — TÉLÉPHONE ( ) — FONCTION — DEPUIS ____ AN(S) ____ MOIS — TEMPS ☐ PLEIN ☐ PARTIEL ☐ AUTRE — REVENU MENSUEL BRUT ____ $

RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

AUTRES REVENUS MENSUELS (RENTES, INTÉRÊTS, LOYERS, ETC)	AUTRES REVENUS MENSUELS	CRÉANCIER HYPOTHÉCAIRE	SOLDE	VERSEMENT MENSUEL
$	$	$	$	$

INSTITUTION FINANCIÈRE — NOM ET ADRESSE — N° DE FOLIO

☐ CAISSE ____ TRANSIT ____ ☐ ÉPARGNE AVEC OPÉRATIONS ☐ ÉPARGNE STABLE / TERME — N° DE FOLIO

☐ BANQUE ____ ☐ COMPTE CHÈQUE ☐ COMPTE ÉPARGNE

AUTRES CARTES DE CRÉDIT (2) (GRANDS MAGASINS, ETC.) ET EMPRUNTS (C° DE FINANCE, ETC.)	NOM	N° DE COMPTE	LIMITE	SOLDE DÛ
			$	$
			$	$

DÉCLARATION

Chacun des soussignés certifie que les informations ci-dessus mentionnées sont véridiques et sollicite l'émission d'une carte Chargex* ainsi que son renouvellement ou remplacement à votre discrétion. Chacun des soussignés autorise le Centre Desjardins de traitement de cartes Inc. à se procurer, en tout temps, par les méthodes usuelles, tout renseignement sur son crédit et son emploi, pour les besoins de la présente demande et à divulguer à toute personne ou tout bureau de crédit avec lequel il entretient ou se propose d'entretenir des relations d'affaires. Si une carte Visa* est émise, chacun des soussignés s'engage à l'utiliser selon les modalités du contrat de La Confédération accompagnant la carte. Chacun des soussignés se porte conjointement et solidairement responsable de toute dette contractée relative à l'utilisation des cartes émises à la suite de cette demande.

X ____ SIGNATURE — DATE

Possédez-vous une autre carte Visa Desjardins? ☐ Oui ☐ Non

Veuillez en inscrire le numéro 45 ____

Désirez-vous conserver cette carte? ☐ Oui ☐ Non
Si non, votre solde sera tranféré et votre compte actuel annulé dès l'émission de votre nouvelle carte.

Si vous désirez obtenir une carte supplémentaire SANS FRAIS à votre compte Visa, inscrire les informations sur l'utilisateur.

Nom ____ Prénom ____

N° d'assurance sociale ____

Date de naissance Jour ____ Mois ____ Année ____

X ____ Signature de l'utilisateur

* Centre Desjardins de traitement de cartes Inc., usager inscrit de ces marques.

PLIER ICI

* Ce concours est ouvert aux personnes âgées de 18 ans et plus. Aucun achat n'est requis pour participer.
Pour obtenir copie du règlement, écrivez à l'adresse suivante en incluant une enveloppe-réponse affranchie :
Concours Visa Desjardins « Plein la vue - Hollywood », C.P. 709, Tour de la Bourse, Montréal (Québec), H4Z 1J9.